

**UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL**

**UNIDAD 31-A MERIDA YUCATÁN**

**EL CUENTO UNA OPCIÓN PARA EL DESARROLLO DE  
HABILIDADES DE LA EXPRESIÓN ORAL BILINGÜE  
DEL NIÑO DE EDUCACIÓN PREESCOLAR INDÍGENA**

**NERY MARÍA DEL ROCIO HERRERA MANRIQUE**

**PROPUESTA PEDAGÓGICA PARA OBTENER EL TÍTULO DE  
LICENCIADO EN EDUCACIÓN PREESCOLAR PARA EL MEDIO INDIGENA**

**VALLADOLID, YUCA TÁN, MÉXICO 2005**

## **INDICE**

### **INTRODUCCION**

#### **CAPITULO I**

#### **UAYMA Y LAS RELACIONES SOCIOCULTURALES QUE AFECTAN MI QUEHACER COMO DOCENTE**

##### **A. Uayma y su entorno cultural**

1. Costumbres y tradiciones
2. Centro de Educación Preescolar Indígena "Felipe Carrillo Puerto"
3. Nuestro espacio un lugar de intercambio de conocimientos

##### **B. Mi quehacer como docente en el proceso enseñanza-aprendizaje**

1. Mi labor en el proceso enseñanza-aprendizaje
2. El niño indígena y su expresión oral al ingresar en la escuela.

##### **C. El estudio de la problemática y el planteamiento del problema**

1. El diagnóstico de la problemática
2. Planteamiento del problema
  - a). Descripción del problema
  - b). Delimitación
  - c). Objetivos
  - d). Justificación

#### **CAPITULO II**

#### **EL CUENTO COMO MOTIVADOR EN LA EXPRESIÓN ORAL DEL NIÑO**

**A. ¿Por qué el cuento como opción para motivar el desarrollo de habilidades de la expresión oral del niño de tercer grado de Preescolar?**

1. El cuento como propuesta de solución

2. El cuento

**B. El cuento un incentivo para el uso y desarrollo de habilidades de la expresión oral del niño**

1. Objetivo general de mi propuesta pedagógica

2. ¿Cuándo, cómo y dónde aplicar el cuento en el desarrollo de mi práctica docente?  
(planeación)

3. Metodología de la aplicación

**CAPITULO III**

**INFORME DE LOS AVANCES Y DIFICULTADES DEL DESARROLLO DE  
HABILIDADES DE LA EXPRESIÓN ORAL DEL NIÑO**

**A. Informe del desarrollo de la propuesta pedagógica**

1. La habilidad del niño para expresarse verbalmente en forma coherente, clara y fluida

B. Limitaciones y dificultades que se presentaron en la aplicación de la propuesta

C. La influencia del cuento en mi formación profesional

1. Mi experiencia al aplicar el cuento como propuesta de solución

2. La influencia de la propuesta para mejorar la educación de mis alumnos.

**CONCLUSIONES**

**BIBLIOGRAFÍA**

## INTRODUCCION

El desarrollo de las habilidades de la expresión oral de mis alumnos es importante porque forma parte del desarrollo integral del niño, con esto se consolidan las bases para continuar sus estudios en la escuela primaria además favorece su aspecto cognitivo e intelectual.

En consecuencia el desarrollo de la su lengua de manera bilingüe le permitirá reconocerse como miembro de su grupo e incorporarse a la sociedad, por lo tanto la escuela desempeña un papel importante en el desarrollo del lenguaje, ésta favorecerá también el uso del lenguaje como medio de expresión de los afectos, de las ideas y de las fantasías.

Expuesta la importancia de este trabajo, procederé a continuación con la explicación del proceso en que detecté el problema; primeramente enliste una serie de problemáticas que permeaban mi práctica, la más relevante fue "la falta de expresión oral de mis alumnos en el desarrollo de los proyectos", misma que diagnosticué para clarificar el problema. Para esto me apoyé de la investigación acción, la cual me permitió planear, ejecutar y comprometerme en la búsqueda de la solución del problema, cuya propuesta se desarrolló bajo el enfoque constructivista, ya que en éste, es el alumno el sujeto principal en la construcción de los conocimientos.

El objetivo principal que me llevó a realizar este trabajo es: desarrollar las habilidades de expresión oral bilingüe del niño de 1er grado de preescolar indígena, a través de narración, lectura y dramatización del cuento, con la cual encontré solución al problema la "falta de expresión oral de los niños en el desarrollo de los proyectos de trabajo".

En el capítulo 1, "Uayma y las relaciones socioculturales que afectan mi quehacer docente", en este se encuentra contemplado el contexto comunitario escolar y áulico en los cuales presto mis servicios, la problematización de mi práctica docente, (diagnóstico), hasta el planteamiento del problema.

El Capítulo II, "El cuento como motivador de la expresión oral del niño-", en este se encuentra, la fundamentación de la propuesta, el objetivo, y señalo la metodología didáctica, que me sirvió para el desarrollo de la propuesta.

En el Capítulo II, expongo los resultados de la aplicación de la propuesta enfocándose al desarrollo de la claridad, fluidez y coherencia como habilidades de la expresión oral bilingüe de mis alumnos, así como la influencia de éste en mi formación profesional para mejorar la educación de mis alumnos.

Con esta estructura expongo de manera general el proceso que realicé desde la problematización de mi práctica docente, hasta las conclusiones que obtuve al aplicar el cuento como propuesta pedagógica para el desarrollo de habilidades de la expresión de los niños en educación preescolar indígena.

## **CAPITULO I**

### **UAYMA Y LAS RELACIONES SOCIOCULTURALES QUE AFECTAN MI QUEHACER COMO DOCENTE**

Uayma es una comunidad en la que aún prevalecen las costumbres y tradiciones de la cultura maya, mismas que afectan mi práctica docente. Esta se localiza en la región oriente del Estado de Yucatán, es el municipio número 99, limita al norte con Espita, al sur con Cuncunul, al este con Valladolid y al oeste con Tinum, se encuentra ubicada a doce kilómetros de Valladolid. En este capítulo también incluyo mis formas de trabajo, la expresión oral de mis alumnos, el estudio de la problemática y el planteamiento del problema.

#### **A. Uayma y su entorno cultural**

El nombre de Uayma según la etimología maya significa: **Uaye** (aquí), **Ma'** (no), aquí no, término de uso común en la comunidad. La comunidad de Uayma aún conserva gran parte de las tradiciones y costumbres del pueblo maya, realizan ceremonias propias de la misma, que aunque ya tiene influencia occidental y de la religión católica y de otras sectas religiosas practican manifestaciones culturales que heredaron de los antepasados.

#### **1. Costumbres y tradiciones**

En cuanto a la práctica cultural reciben mucha influencia de la cultura maya, pues al varón se le educa desde pequeño a realizar actividades propias de su sexo y se le inculca dirigir el destino de una familia, que más tarde sería el responsable de ese núcleo.

Uno de los valores educativos de las niñas es aprender a obedecer al hombre en sus decisiones familiares, por eso ellas no pueden tomar decisiones sin consultar al marido, demuestran dependencia en ese aspecto.

Esta situación la he observado en las reuniones de padres de familia en las que hay que tomar alguna decisión las señoras dicen "maestra hasta que yo se lo diga a mi esposo a ver que dice, después le resuelvo".

La educación familiar inculcada a las niñas influye en su comportamiento en el salón de clases, se ve reflejada cuando en la toma de decisiones, para elegir los proyectos de trabajo se niegan a opinar al respecto. Esta situación lo reafirma Olive Banks cuando señala que la familia ejerce una profunda influencia en la respuesta del niño en la escuela.<sup>1</sup>

La actitud que se manifiesta de esta forma, es por lo tanto una formación cultural, "...compuesta por múltiples elementos: organización social, creencias, valores, comportamientos,...lengua."<sup>2</sup> En la cual algunos de estos influyen de manera diferente a las necesidades de la práctica docente, donde las niñas tienen que opinar o tomar decisiones.

Tomando en consideración la situación planteada anteriormente la expresión oral del niño es uno de los ejes más importantes a favorecer en su desarrollo en el plan vigente de educación preescolar indígena,

...quizás la más importante de las razones diversas que subyacen a todos los problemas en este campo de estudio es la enorme complejidad del concepto de entorno o antecedente del hogar. En donde se incluyen prácticas de crianza, esquemas de expresión y pensamiento, y las orientaciones, mismas que no están aisladas.<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> Cfr. Olive Banks. "Aspectos sociológicos de la educación", en Cultura y Educación Antología básica, LEPEPMI '90UPN. Pág. 70

<sup>2</sup> Luis E. López. "La naturaleza del lenguaje", en Cultura y Educación Antología Básica, LEPEPMI 90, UPN. Pág. 84

<sup>3</sup> *Ibíd.* Pág 71

Mi trabajo docente que se basa en el método por proyectos, requiere que los niños tomen parte desde la selección del proyecto, por eso la expresión oral del niño es importante, ya que de esta forma tomo en cuenta sus intereses y necesidades. La poca intervención oral de los alumnos en la elección, desarrollo y evaluación de los proyectos, ocasiona que sólo tome en cuenta la opinión de algunos, por lo tanto solo se trabaja con los intereses y necesidades de estos niños, aunque los proyectos parten de una acción de vida cotidiana que resulta significativa al niño para convertirlo en una acción educativa.

Por lo que no es posible atender las exigencias del desarrollo integral del niño como lo marca el Programa vigente que dice que "La transmisión de conocimientos se apoya, en gran medida, en la lengua oral ya que la mayor parte de los conocimientos que adquiere el niño en este nivel son a través de la lengua hablada"<sup>4</sup> La población de la comunidad de Uayma es bilingüe (maya-español), por lo tanto de mis 28 alumnos, 26 son bilingües, un monolingüe en lengua maya viene de una comunidad más chica que Uayma, Santa María Aznar y el niño monolingüe en español es del Estado de Tabasco.

Por otra parte esta comunidad aún conserva ciertas celebraciones heredadas de la cultura maya, como el jets me'ek (jets horcada y me'ek (abrazo). El cual consiste en abrazar al niño montado en la cadera de los padrinos y dar nueve vueltas alrededor de una mesa de izquierda a derecha, según sea el sexo del bebé iniciará el recorrido la madrina o padrino; si es niña empieza la madrina, si es niño el padrino. Pero esto no es lo importante, ni significativo para ellos como creencia sino los ingredientes que acompañan esta celebración, estos son: pinole, pepita gruesa tostada, miel, huevo sancochado, agua, chaya, pepita molida, mismos que son puestos sobre la mesa ya que de acuerdo con la tradición en cada vuelta debe ponerse un poco de cada cosa en la boca del bebé, todo este ritual tiene un significado muy importante y valioso en la vida de cada niño, pues cada componente de éste tiene un valor en la cultura maya.

---

<sup>4</sup> Secretaría de Educación Pública. Programa de Educación Preescolar para Zonas Indígenas. Pág. 9

En lo pedagógico repercute, cuando algún niño es llevado por su familia a presenciar estas celebraciones o cuando es realizada en sus casas al llegar a la escuela lo comentan entre sus compañeros, y me lo platican también. Esto se da desde que llega a la escuela, muchas veces se vuelve tema de proyecto de trabajo, los niños demuestran interés, durante el desarrollo de las actividades del proyecto por lo tanto se llegan a construir aprendizajes significativos.

La fiesta tradicional en honor al patrono que tiene lugar a fines del mes de julio y a principios de agosto, en esta se realizan corridas de toros, bailes, vaquerías, gremios y diversos actos religiosos, los cuales son presenciados por los niños. Menciono esto porque al inicio del curso escolar los niños aún tienen frescas las vivencias de esta celebración, misma que reflejan en sus juegos (como la corrida, los gremios) a la hora del recreo, incluso en el salón de clase piden que juguemos éstos, en donde he observado que hay más participación, es por parte de los varones mientras que las niñas adoptan una actitud de espectadoras, solo algunas participan activamente en los juegos.

## **2. Centro de Educación Preescolar Indígena "Felipe Carrillo Puerto"**

Mi escuela se encuentra ubicada en el centro de la comunidad, (ver anexo 2), con clave 31DCCO126 R, enfrente de la misma esta el mercado municipal, el sitio de taxis y el palacio municipal, a la derecha esta la clínica del sector salud, a la izquierda se encuentra la iglesia.

La escuela esta construida por CAPFCE cuenta con cinco aulas, un salón pequeño para desayunos escolares, una dirección, dos baños, la plaza cívica, el parque infantil y un espacio de Usos múltiples construido de madera y láminas, todo el terreno se encuentra cercado con malla ciclónica.

Entrando a la derecha el primer salón es el de desayunos, en el segundo esta ubicado el salón de primer grado, el tercer salón es del tercer grado grupo "A", al lado de éste se encuentra el grupo de tercero "B", enseguida un salón más que se encuentra desocupado.

Hay inscritos 112 niños divididos según su edad en los grados mencionados. Enfrente de estos salones se encuentra la dirección de la escuela y el salón de segundo grado, en la parte de atrás de estos están los sanitarios, en medio de lo antes mencionado esta la plaza cívica y al fondo se encuentra ubicado el parque infantil, con tres juegos infantiles: un carrusel de animales, un sube y baja y una resbaladilla. En los salones hay mobiliario adecuado para los niños, cada uno cuenta con 25 sillitas y 12 mesitas de trabajo, un pizarrón, los de tercer año cuentan con un espejo.

La escuela es de organización completa, trabajamos cuatro docentes, la directora y la auxiliar de intendencia, nuestro horario de trabajo es de 7:00 a 12:00, el horario de los niños es de 8:00 a 11:00 a.m. con un receso de 10:00 a 10:30

Las relaciones interpersonales dentro de la institución escolar son cordiales, en cuanto a lo pedagógico no existe apoyo para resolver los problemas de enseñanza - aprendizaje de los niños. La solución de problemas pedagógicos entre los demás compañeros no se da, pues en las reuniones de consejo técnico no se tratan este tipo de problemáticas, más bien sirven para la organización y planeación de actividades extraescolares. Cada maestro resuelve según su criterio y experiencia las diferentes problemáticas que se le presentan durante su quehacer como docente.

Laboramos en un ambiente donde hay buenas relaciones, sin embargo, como docentes tenemos pocos espacios de participación y muchas de las veces no son escuchadas nuestras opiniones por la dirección de la escuela. La relación de los padres de familia con la escuela se da en forma regular, pues hay quienes se preocupan por la educación de sus hijos y asisten a la escuela a preguntar si los niños participan en todas las actividades que realizamos.

### **3. Nuestro espacio un lugar de intercambio de conocimientos**

El espacio que yo considero como un lugar en la cual se da el Intercambio de conocimientos, es mi salón de clase, el mobiliario como ya mencione en otro apartado es

adecuado para el trabajo con los niños ya que se pueden organizar según los requerimientos pedagógicos que vayamos a realizar.

Mi salón está organizado en cuatro áreas de trabajo: la biblioteca, el gráfico plástico, el de construcción o de matemáticas y el de naturaleza. Éstos son espacios donde se encuentran ordenados los materiales didácticos, de tal forma que los niños tengan acceso a ellos en forma directa, durante el desarrollo de las actividades de los proyectos. Esta es una estrategia que motiva la autonomía y el cuidado de los materiales, pues no hay imposición sobre el uso de los mismos.

En el área de biblioteca se encuentran: libros, revistas, libros de cuentos, periódicos, juegos de lotería, memoria, juegos de letras, sellos de letras, materiales que motivan el desarrollo del lenguaje en forma oral y escrita, los cuales son utilizados de la siguiente forma: juegan con las letras para formar palabras, de igual forma con los sellos, con el juego de lotería los motiva a participar cuando cantan las cartillas, con los periódicos realizamos varias actividades en las cuales ellos recortan, arman e inventan cuentos.

En el gráfico-plástico se encuentran: crayolas, papel crepé, papel lustre, plastilina, títeres, máscaras y otros materiales que motiven la creatividad y el lenguaje del niño, con los materiales de esta área: los niños dibujan, colorean, realizan diferentes técnicas con el papel crepé, el lustre, como: boleado, colash enrollado, punteado, con la plastilina moldean, con los títeres y las máscaras realizan escenificaciones y representan personajes, también con el papel crepe y el lustre confeccionan vestimentas que les sirve para escenificar personajes.

En el área de construcción o matemáticas hay materiales didácticos que motivan el desarrollo del pensamiento lógico del niño, tales como: rompecabezas, tablero de figuras geométricas, material para actividades y juegos educativos relacionados con esta área, podemos encontrar también corcholatas, canicas, palitos, dados y otros materiales con que puedan realizar seriaciones y clasificaciones. Mis alumnos al jugar y manipular los materiales de esta área, por ejemplo con el tablero de figuras geométricas y colores,

conocen formas, tamaños, números de piezas y colores, al armar los rompecabezas estos centran su atención y al seleccionar las piezas desarrollan su pensamiento lógico, al mismo tiempo que si lo juegan entre dos o más niños estos se apoyan y desarrollan su lenguaje al comentar y tomar acuerdos, al realizar seriaciones, clasificaciones y conjuntos de diferentes materiales los niños van adquiriendo el concepto de número.

Con el material para actividades y juegos educativos el niño aprende a contar, pues estos son específicos de matemáticas, como el corre caballo corre en donde el niño cuenta los lugares que tiene que avanzar según el número que cayó en el dado, las tarjetas de animales de uno al doce y otros más que son atractivos e interesantes.

En el área de naturaleza los niños pueden encontrar materiales propios de la región como: semillas, hojas secas, mazorcas, plumas, piedras, carbón, tierra, barro y otros más. Estos materiales se utilizaban de la siguiente manera: con las semillas rellenaban algunas figuras o bien ellos los empleaban para hacer caminitos de esta forma ellos cuentan cuantas semillas manejaban, con el carbón rayaban el piso o sus hojas de trabajo, los demás materiales se utilizaban según el proyecto que se este trabajando, con la tierra y con el barro moldean figuras, que después les servía para describirlos o como personajes de sus cuentos y juegos.

Trabajé con el tercer grado grupo "A", estaba conformado por 28 alumnos; 14 niños y 14 niñas, sus edades eran entre los 5 años y 5 años 11 meses, cursaban el último grado de educación preescolar por su edad. Su lengua materna es la maya, aunque son bilingües con predominio del español. Razón por la cual hago uso de ambas lenguas en el desarrollo de las clases.

La relación maestro-alumno, se da en un ambiente de confianza, mis alumnos saben que pueden acercarse conmigo para platicar, jugar o preguntar algo que no entiendan, considero que soy una amiga para ellos. Aunque también cuando sea necesario también les tengo que llamar la atención por alguna situación, lo hago, sin que me lleguen a tener miedo o se rompa la relación que hay entre nosotros.

En el salón realizamos diversas actividades encaminadas al desarrollo integral del niño (en los aspectos físico, intelectual, afectivo y social), como lo marca mi programa de trabajo, mismas que realizo de la siguiente forma: actividades de rutina (pase de lista, canciones de entrada y salida, revisión de aseo, etc.), actividades propias de nuestro proyecto semanal o quincenal según los requerimientos del mismo, el interés de los niños, un tiempo libre (para actividades libres como: juegos entre ellos o dirigidos, dibujos u otra actividad fuera del proyecto), mismas que ampliaré en otro apartado.

El 75% de los alumnos no se expresa adecuadamente, en forma oral, por esta razón al momento de realizar las actividades propias de los proyectos, los niños las efectuaban sin que para ellos tenga algún significado, simplemente las hacían, porque lo tenían que hacer, sin que tenga un aprendizaje significativo para ellos, esto se debe a que no son de su interés, porque no tomaron parte activa en las opiniones al momento de la elección de los mismos, (y el hecho de no haberse expresado, da como resultado que no hay interés en la realización de las actividades), esto repercute en el desarrollo de su expresión oral, en forma negativa.

Cabe mencionar que el programa de educación preescolar indígena, hace referencia al desarrollo de la expresión oral, como parte del desarrollo integral del niño, el cual nos presenta un bloque de juegos y actividades relacionadas con el lenguaje, "que tiene como propósito que el niño desarrolle, afirme y enriquezca el dominio progresivo del uso de su lengua materna, considerada ésta como la primera lengua que aprende, es uno de los elementos que lo identifican como miembro de un grupo étnico"<sup>5</sup> por lo tanto con lo anterior podemos darnos cuenta que el desarrollo de la expresión oral juega un papel muy importante en el proceso enseñanza -aprendizaje del niño.

---

<sup>5</sup> Ibid Pág. 53

Otra característica que de igual forma me llamaba la atención es que había niños que no intervenían en los juegos que realizábamos, otros que de forma espontánea colaboraban para realizar las actividades que hacemos en el salón, pues se desenvuelven solos para tomar sus materiales, proponen actividades y juegos, estos niños representan solamente un 15% del total de mis alumnos. También hay niños que requerían de apoyo individual para desenvolverse y realizar sus tareas, otros con diferentes características: dinámicos, retraídos, impacientes, colaboradores, activo y pasivos.

Estas son algunas de las características que presenta mi grupo, de las cuales empecé a darme cuenta que hay poca intervención oral de los niños en el desarrollo de los proyectos, lo cual repercute de manera directa en otros problemas relacionados con el desarrollo integral del mismo. Características que considero importantes tomar en cuenta y hacer un estudio más analítico y crítico, para encontrar las causas que los originan. Ya que para mí el hecho de que el niño tome parte en las diferentes etapas de los proyectos de trabajo repercute de manera positiva para el logro de mis objetivos en cuanto a su aprendizaje.

## **B. Mi quehacer como docente en el proceso enseñanza -aprendizaje**

Reconozco que cuando ingresé al magisterio, no contaba con los conocimientos necesarios para realizar una buena labor docente, ya que solo asistí a un curso de inducción a la docencia, con una duración aproximada de tres meses. Al enfrentarme por primera vez con un grupo de niños, me preguntaba, ¿qué voy a hacer?, ¿Cómo voy a trabajar?, con estas y otras muchas incógnitas inicié mi trabajo, de tal manera que yo, no sabía si estaba en lo correcto o no. Me enfrenté a varios problemas y no hallaba la forma de resolverlos.

Esta situación me inquietaba, porque no lograba alcanzar los objetivos que me proponía, mucho menos los del Programa de Educación Preescolar Indígena, ante la diversidad de problemas que permeaban mi trabajo, decidí estudiar en la Universidad Pedagógica Nacional, pues era la única que me ofrecía los elementos para reflexionar y mejorar mi práctica docente. Durante el tiempo que cursé la Licenciatura, fui adquiriendo

los conocimientos y elementos necesarios para problematizar mi práctica docente; diagnosticando para descubrir el problema de aprendizaje de mis alumnos, que a su vez me permita buscar alternativas que den solución a éstos y esta forma contribuir para elevar la calidad de educación.

### **1. Mi labor en el proceso enseñanza –aprendizaje**

Desde que llegaba a la escuela ordenaba los materiales que íbamos a utilizar y adaptaba el salón para las actividades programadas, digo ordenar porque estos los llevaba ya elaborados. Cuando los niños empezaban a llegar les daba los buenos días (de manera cotidiana), algunas veces los recibo dentro del salón y otras en la puerta. Si estoy dentro del salón los invito a pasar, algunos niños se sientan a jugar plastilina u otros materiales didácticos, otros prefieren hacerlo en el parque infantil o en el patio de la escuela, mientras llegan los demás. Cuando tocaban el timbre, entraban al salón y se sentaban en el lugar que mejor les gustaba, aunque hay ocasiones en las que cambiaba de lugar a los más traviosos, porque siempre se sentaban en grupo, y por lo general no se concentraban en las actividades programadas y de alguna forma distraían la atención de los demás niños.

Algunos niños se sentaban junto a mí antes de la hora de entrada, mientras esperábamos que toquen o esperábamos que lleguen los demás, solía propiciar diálogos informales con ellos, con la intención de invitarlos para que expresen lo que hicieron en su casa el día anterior. Los seis o siete niños que siempre participaban comentaban las actividades que realizaron en su casa, mismas que son propias de su edad, tales como: darle de comer a los pollos, acompañar a sus hermanos a cortar leña Durante estos pequeños diálogos con los niños, observé como era la pronunciación que tenían, así como las palabras que utilizaban, la forma como platicaban, además de esta manera desarrollaban su autonomía e identidad con su grupo. Una vez que llegaba la mayoría de los niños, hacíamos un recordatorio de lo que hicimos en la clase anterior, para centrarlos de nueva cuenta en el proyecto de trabajo que estamos llevando a cabo y darle continuidad al mismo con las actividades programadas para ese día.

Empezaba siempre con las actividades de rutina, canto de entrada u otro que ellos quieran de los que saben, pase de lista: aseo, para estas actividades no hay un horario rígido. Dentro de estas se encuentra el homenaje que hacemos los lunes, casi siempre se realiza entre 8.30 a 9.00 de la mañana.

Después de las actividades como: cantar, jugar o lo que propongan, puede ser también con alguno programado para ese día, procedemos a realizar las actividades propias del proyecto, recordamos que es lo que vamos hacer, mientras les doy instrucciones sobre el trabajo a realizar, los niños toman el material que van a utilizar, si este se va realizar en el salón, en caso de que sea una visita nos organizamos para salir, no sin antes decirles y explicarles el motivo de la misma y qué vamos a observar.

En ocasiones les daba dibujos, otras veces eran ellos quienes los realizan, cuando se presenta esta situación el niño argumenta que no lo podía hacer, ya que después tenían que describir lo que hicieron (esta actividad no era realizada por todos los niños, sobre todo la descripción del dibujo). Algunas veces para motivar la participación de los niños les presento láminas y les pido que las describan, en esta actividad sólo participaban los que siempre lo hacían.

Las actividades que se relacionan con la expresión oral, las realizaba entablando diálogos con los niños sobre sus actividades o sobre algún acontecimiento que les haya llamado la atención; la descripción de sus trabajos y láminas, es otra actividad que realizaban, aunque eran pocos los que participaban, el trabajo por equipos donde tenían que discutir sobre lo que hacían, no todos los integrantes colaboraban activamente.

Terminada las actividades procedíamos a evaluarlas a través de preguntas o de acciones en las cuales pueda observar si se dio la adquisición de nuevos conocimientos y como se logró el desarrollo de habilidades y destrezas en el niño. Esta actividad la realizaba junto con los niños, aunque cabe mencionar que no todos participaban, después registraba las observaciones. Mi trabajo se desarrollaba con base al Programa de Educación Preescolar para Zonas Indígenas, el cual propone el trabajo por proyectos en el cual se debe

organizar metodológicamente las actividades en donde el niño debe participar en la toma de decisiones sobre qué hacer, cómo y con qué tomando en cuenta sus conocimientos previos y considerando sus intereses y necesidades.

El proyecto comprende desde la evaluación diagnóstica realizada al inicio del curso escolar, la cual sirve de apoyo para hacer la planeación general del curso escolar. La instrumentación del proyecto comprende: diagnóstico, planeación, realización y evaluación. Los proyectos de trabajo "constan de tres momentos: el surgimiento, la elección, la planeación general"<sup>6</sup>, momentos en donde es indispensable la participación oral de los niños en la toma de decisiones en cuanto a estos se refiere y sean tomados en cuenta sus intereses. Para que durante el desarrollo de estos, adquieran aprendizajes significativos.

El primer momento como lo mencioné en el párrafo anterior, comprende el surgimiento de los proyectos; pueden surgir de un acontecimiento, de un suceso o de una plática en donde los niños expresen lo que les interesa, agrada o preocupa. A partir de este primer momento la expresión oral del niño es muy importante ya que si él expresa lo que quiere hacer, las actividades a realizar son de su interés. Por lo tanto se siente motivado a buscar nuevos conocimientos ya que estos parten de lo que él ya conoce. Pero al no haber muchas aportaciones lógicamente se hace la selección del proyecto de trabajo con base al interés de los 6 ó 7 niños que siempre aportaban ideas.

Como se podrá entender la otra parte de los alumnos que no se expresaban, no los tomaba en cuenta durante el desarrollo de mi trabajo, muchas veces impongo el proyecto de trabajo, ya que la expresión de ideas no se da en el surgimiento del proyecto. Esta situación de alguna manera repercute en forma negativa en la relación proceso enseñanza-aprendizaje, porque en las actividades que realizamos no se toman en cuenta los conocimientos previos de todos los niños, ya que estos no los externalan, y además realizan trabajos de manera mecánica, lo cual da como resultado aprendizajes no significativos.

<sup>6</sup> Secretaria de Educación Pública. Programa de Educación Preescolar para Zonas Indígenas. Pág. 19

El que no haya expresión oral de mis alumnos, me molestaba ya veces levantaba la voz y los regañaba de tal forma que les digo que deben decir lo que quieren que hagamos, pero ni así obtengo respuesta.

Las actividades de rutina así como las programadas del proyecto se llevan a cabo de 8:30 a 10:00 A. M., ya que después del receso generalmente la utilizamos para hacer la evaluación de las actividades propias del proyecto y después alguna actividad libre (recortar, jugar con plastilina, hojear libros, jugar o en su libreta de tareas, hacer algún ejercicio de escritura (rayitas, puntos, bolitas, figuras, repasar letras o números, recortar y pegar dibujos de acuerdo al número o letra escrita), para que con estos vayan desarrollando destrezas y habilidades relacionadas con la escritura.

Todo lo antes mencionado la mayoría de las veces lo imponía, no encontraba la forma de inducir a mis alumnos en el desarrollo de las actividades, (motivación) en donde los niños opinen sobre sus intereses, inquietudes, deseos y conocimientos previos. La forma de conducirme en el proceso enseñanza -aprendizaje era tradicionalista ya que desconocía la forma de motivar a mis alumnos para que hablen en forma espontánea y que se expresen en forma clara coherente y fluida, para cual insisto en la importancia que tiene la aportación del niño en la planeación, de esta forma se involucran con gusto en los diálogos y otras actividades en las que intervengan de forma oral, pues solo practicando su lenguaje es como va adquiriendo el desarrollo paulatino que se requiere de acuerdo a su edad.

## **2. El niño indígena y su expresión oral al ingresar en la escuela**

El niño es un ser social por naturaleza y tiene la necesidad de comunicar sus deseos, tristezas, alegrías, sentimientos o desacuerdos, razón por la cual antes de que el niño pueda hablar, este puede hacer saber a los adultos lo que desea o necesita, a través de gestos, muecas, señas y sonidos, mismos que representan una forma primitiva de lenguaje.

Durante sus primeros tres años de vida, el niño está en proceso de adquisición de su lenguaje, esta comunicación se va ampliando gradualmente de acuerdo a su edad, hasta

llegar al lenguaje hablado, el cual es su medio de comunicación al ingresar al preescolar, aunque todavía se encuentra en período de asimilación del lenguaje.

Al ingresar el niño indígena al preescolar todavía no alcanza el nivel máximo de desarrollo en su expresión oral, pues como mencione anteriormente éste aún se encuentra en el proceso de "adquisición del lenguaje que tiene dos fases: el desarrollo de la comprensión y el desarrollo de la expresión."<sup>7</sup>. En esta fase el niño asimila un gran número de palabras y es capaz de comprender más de lo que expresa, lo antes expuesto es el proceso de asimilación del lenguaje, ya que después habrá un efecto contrario en el cual el niño repite un sin fin de palabras, sin que esto implique necesariamente que comprende su significado por esa razón en preescolar tenemos que propiciar el desarrollo del lenguaje. Por eso en el desarrollo de la enseñanza -aprendizaje, es importante realizar actividades encaminadas para fortalecer la expresión oral, porque es el eje principal de la adquisición de nuevos aprendizajes.

### **C. El estudio de la problemática y el planteamiento del problema**

El objetivo de este apañado es dar a conocer los resultados que obtuve en el estudio de la problemática, pero para ello tuve que hacer un plan de diagnóstico para la organización de la indagación, mismo que me reveló las causas y las consecuencias que lo originaban, bajo cuatro aspectos: a) mi práctica docente, b) los alumnos, c) los padres de familia y d) referencias teóricas, los resultados que obtuve me sirvieron para plantear el problema que afectaba el desarrollo de la expresión oral de mis alumnos.

#### **1. El diagnóstico de la problemática**

El diagnóstico es el estudio que llevé a cabo para conocer el problema, para conocer las causas que obstaculizaban la expresión oral de mis alumnos, y las consecuencias que se manifestaban en la falta de intervención en los diálogos o conversaciones.

---

<sup>7</sup> Rosalba Sierra Solorio "Intereses" en Antología de Apoyo a la Práctica Docente del nivel Preescolar Pág. 40

Para informar el resultado del diagnóstico decidí hacerlo a través de preguntas rectoras de cada apartado, mismas que aparecen al inicio de cada uno de estos: ¿Cuáles son las causas de esta práctica tradicionalista en la promoción de la expresión oral de mis alumnos?

La indagación que llevé a cabo me proporcionó información importante sobre las causas y consecuencias de la problemática, que en términos generales las percibo de la siguiente manera la falta de:

- Una percepción conceptual del enfoque,
- Correlación de contenidos e imposición de proyectos,
- Planeación de acuerdo a las necesidades de los alumnos, una actitud positiva,
- Una evaluación con criterios definidos y
- Motivación en el desarrollo de mi práctica

Con esta reflexión me doy cuenta que gran parte de las causas de esta práctica se debe a mi proceso de formación, pues fui educada de manera tradicionalista donde "el profesor es el que sabe, los alumnos, situados frente a él, son los que no saben nada. El profesor manda permanentemente y los alumnos deben limitarse a obedecer pasivamente las ordenes del profesor,"<sup>8</sup> esta situación repercutía de manera negativa, porque mis alumnos lejos de expresarse oralmente, manifestaban que no querían regresar en la escuela, me acusaban de mala.

En realidad ni yo misma sabía que estaba pasando. Con el diagnóstico de la problemática me percate que desconocía los enfoques de enseñanza, del Plan y Programa de Educación Preescolar vigente, ya que los niños trabajaban mecánicamente, o sea que no se daban aprendizajes significativos, en donde el aprendizaje significativo según Cesar

---

<sup>8</sup> Jani Jorda Hernández, "La escuela como espacio de resistencia en las comunidades indias de México", en: Sociedad y Educación. Antología Básica, LEPEPMI 90. UPN.- Pág. 67

Coll<sup>9</sup> quiere decir atribuir significado al material objeto de aprendizaje, dicha atribución sólo puede efectuarse a partir de lo que ya se conoce, mediante la actualización de esquemas de conocimiento pertinente.

Estos esquemas no se limitan a asimilar nueva información, sino que el aprendizaje significativo supone siempre su revisión, modificación y enriquecimiento estableciendo nuevas conexiones y relaciones entre ellos, con lo que se asegura la funcionalidad y la memorización comprensiva de los contenidos aprendidos.

Es decir que el aprendizaje sea potencialmente significativo para él, pues este se debe dar con base a lo ya conoce, y si no tomaba en cuenta los conocimientos previos o más bien la opinión de los niños, se daba lo antes expuesto, aunado a esto desconocía a fondo algunos detalles de la metodología de trabajo en este nivel, pese a los cursos de actualización que se daban en poco tiempo y además no le prestaba atención, pues consideraba que no era importante, como lo estoy haciendo ahora. El desconocimiento de esto me llevaba a trabajar con el alumno; lo que consideraba bueno, y lo deseable para el niño, las actividades de ésta responden a los planteamientos que tienen como objetivo que el niño consiga lo antes posible los conocimientos del adulto.

El estudio realizado me señaló que los contenidos escolares que venía manejando los seleccionaba arbitrariamente sin tomar en cuenta los conocimientos previos del alumno, por lo tanto no tenía una secuencia lógica al presentárselos, los proyectos no se escogían de acuerdo a las necesidades e intereses de estos. Por ende estos se desvinculaban de la realidad de los chicos, reconocí que en ocasiones los trabajaba al azar y no los vinculaba

---

<sup>9</sup> Cfr. Cesar Coll e Isabel Solé. "Aprendizaje significativo y ayuda pedagógica" en: Desarrollo del niño y aprendizaje escolar. Antología básica, LEPEPMI 90. UPN. Pág. 173

con los objetivos. Resaltando que algunas veces los proyectos los llegué a trabajar como temas sin profundizar en los aprendizajes que el niño adquiriría, lo que no daba una correlación y secuencia lógica a los contenidos en el desarrollo de las actividades, para lograr el avance de los discentes. Pues no tenía claro el concepto de aprendizaje significativo que supone ante todo un cambio de perspectiva radical en la manera de entender el proceso enseñanza aprendizaje.

Por lo general las planeaciones no lograban satisfacer las necesidades de los alumnos, porque los objetivos y metas a alcanzar a través de las actividades estaban desvinculados con los intereses y necesidades de los niños, trabajaban mecánicamente más bien sólo los mantenía ocupados con alguna actividad, pero, sin que tenga algún propósito educativo significado para ellos, estas respondían más a las exigencias de la dirección de la escuela y no iban enfocados a una educación integral.

Tradicionalmente planeaba pensando en cumplir con la normativa, pero estas no contaban con los elementos principales de una planeación como son: los objetivos de aprendizaje, de enseñanza, estrategias, recursos didácticos y los criterios de evaluación, éste último se ha descuidado por desconocimiento que tiene realizar una verdadera evaluación.

Al parecer cuando no se expresaban oralmente para la elección y selección del proyecto, tampoco lo hacían en la planeación general y la planeación diaria del mismo. Al no hacerlo repercute negativamente en su formación, porque todo se planea sin tomar en cuenta sus conocimientos previos e intereses del niño en relación al contexto en la cual se desenvuelve.

La actitud que asumía hacia los niños no era la adecuada, pues los ignoraba cuando opinaban o hablaban, los regañaba e incluso les levantaba la voz cuando no me prestaban atención, en pocas palabras coartaba la expresión oral de los educandos. Esta forma de actuar era el producto de mi proceso de formación, pensaba que era la más adecuada, sin embargo este estudio me ha demostrado lo contrario, aunque es difícil aceptarlo, es una situación que tengo que reconocer para mejorar mis actitudes negativas y con esto lograr

que mis alumnos alcancen el desarrollo integral de acuerdo al contexto conforme a la educación preescolar indígena.

Me di cuenta también que desconocía los enfoques de evaluación de procesos, en educación preescolar, como definir los criterios de evaluación, las realizaba arbitrariamente, no sabía como y cuando hacerlas. No podía valorar el avance de mis alumnos y replantear las actividades y los procesos metodológicos de mi práctica en función al desarrollo de la expresión oral de modo que la evaluación que realizaba no era la adecuada.

Asimismo descubrí que al no encontrar opciones que den solución a los diferentes problemas que se me presentaban en el desarrollo de mi trabajo, me llevaba a la desesperación y con mis actitudes los agravaba más, propiciando que mis alumnos ya no quisieran asistir a la escuela. Aunado a esto los diálogos y las clases se desarrollaban en español y no en forma bilingüe como lo señalan los lineamientos generales para la educación intercultural bilingüe para las niñas y los niños indígenas, utilizando únicamente la lengua materna para dar instrucciones de las actividades.

Por último también la sistematización me señaló que hace falta motivación a mis alumnos para que se expresen oralmente en el desarrollo de los proyectos, específicamente en los diálogos, muchas veces no tenían importancia para ellos o versaba sobre algún tema que no les interesaba, pues no encontraba la forma de hacer que ellos hablen, reconozco que no le daba importancia a esta actividad, por eso tal vez no lograba motivarlos.

Pese a las limitaciones de esta práctica docente, me di cuenta que la narración y la escenificación de cuentos, es una experiencia muy valiosa, porque permite la expresión oral de los alumnos. La narración, en donde el niño se interesaba para continuar con el cuento, jugaba un papel importante, porque motivaba a los educandos a intervenir, la dramatización del cuento era una actividad significativa para el niño, al representar los personajes en la escenificación, observé que a los niños les gustaba actuar sus cuentos, esta actividad es una

forma de juego simbólico que puede ser muy útil por el maestro<sup>10</sup>, este medio pedagógico no lo practicaba con ellos, pues les daba la posibilidad de un intercambio sobre lo real, es un espacio que permitía la creatividad del niño, cabe señalar que el trabajo en equipo favorece la expresión oral, sin embargo, no había tomado en cuenta.

Para conocer las causas de la falta de expresión oral de los alumnos en el desarrollo de mi práctica tuve la necesidad de plantear la siguiente pregunta rectora:

**¿Cuáles son las causas de que los niños no se expresen oralmente en el desarrollo de los proyectos?**

La educación familiar de las niñas es un factor negativo para el desarrollo expresión oral, pues éstas no tomaban parte en los diálogos, eran ellas las que menos intervenían, ya que según los datos recabados no se tomaban en cuenta sus opiniones o decisiones, eran educadas para obedecer y servir al hombre. Esto en nada favorecía la expresión oral, para que ellas intervengan en los diálogos u otras actividades.

En la sistematización de la información obtenida en las entrevistas con los niños, aparece que las actividades que más les gustaba eran: los cuentos dramatizados, los juegos libres y los paseos en diferentes lugares de la comunidad, así como las visitas que realizábamos en algunas casas, acciones pedagógicas que consideraba en mi práctica docente.

Por otra parte resaltó que en su casa casi no platicaban con sus padres, no los escuchaban, porque cuando estos conversaban los mandaban a jugar, así pasaba cuando llegaba alguna visita; con sus hermanos mayores según la edad había poca comunicación, pues los mayores no tenían tiempo, porque algunos ya trabajaban y otros hacían la tarea de su escuela.

---

<sup>10</sup> Margarita Gómez Palacio, Et al. El niño y sus primeros años en la escuela. Ed. SEP México 1995  
Pág. 45

Con esta información constaté que el ambiente familiar no apoyaba al niño a expresarse oralmente, pues no se les permitía mezclarse en las tomas de decisiones, sobre todo en las pláticas de los mayores. Mencionaron que solo los regañaban, por esta razón generalmente tenían miedo para hablar.

Otra causa importante respecto a las limitaciones en la expresión oral de los niños es la pronunciación de palabras, pues cuando pronunciaban mal alguna palabra, esto era motivo de burla de sus compañeros, unos hablaban como niños más pequeños de la edad que realmente tenían, no articulaban sus ideas de manera lógica, lo que propiciaba que sus compañeros los ignoraran, encontré evidencias que en sus pláticas no había coherencia, pues no concluían una idea y empezaban otra.

Esta forma de hablar es una de las fases de la asimilación del lenguaje ya que aún les falta ampliar y desarrollar su código lingüístico, cabe mencionar que el niño puede nombrar objetos que no ve y de contar sucesos, éste no lo hace en forma coherente, clara y fluida, pues aunque este cuenta con cinco años de edad aún conservan el lenguaje de un niño de menor edad, por ejemplo: achí maestla, chi, Joche vamocho a jugar, (así maestra, José vamos a jugar) y muchas otras palabras que no pronuncian bien, esto también se da en su lengua materna (maya) no únicamente en sus expresiones en español.

Con relación a la expresión oral los niños tienen problemas en la coordinación (coherencia) de sus ideas, en la fluidez cuando platican y la claridad con que pronuncian lo que quieren expresar. Estas dificultades conllevan a otros problemas que de igual forma tienen que ver con el aprendizaje, en los aspectos cognitivo y social del niño.

Para encontrar las condiciones de apoyo de los padres de familia al desarrollo de la expresión oral de los niños propuse la siguiente pregunta; **¿Cuales son las condiciones de apoyo que ofrecen los padres de familia para el desarrollo de la expresión oral?**

Con los padres de familia encontré un total desinterés para que sus hijos cursen su educación preescolar, ellos argumentaban que los niños no aprenden nada en este nivel y

sólo asistían en la escuela a jugar. Por eso no le daban la importancia que debía de tener este nivel educativo. Decían que no les daban calificaciones como en la primaria y solo iban a pintar ya jugar, esto es porque los padres de familia tal vez desconocían cual era el enfoque de este nivel de educación, en la cual se favorecía el desarrollo integral del niño, en los aspectos físico, social, intelectual y afectivo.

Específicamente los padres casi no dialogaban con sus hijos, porque éstos laboraban fuera de la comunidad y volvían cada ocho días, por esa razón no convivían con ellos, y las mamás por sus múltiples ocupaciones tampoco lo hacían, sólo eran tomados en cuenta cuando hacían algo malo, una travesura o para darles alguna orden, esta actitud de los padres no apoyaba el desarrollo de la expresión oral. Pude observar que cuando los niños jugaban en el patio de la escuela, sin que yo intervenga lo hacían de manera espontánea, cosa que no sucedía en el salón de clase, situación que también observe en las casas de los niños cuando éstos jugaban y platicaban con toda naturalidad entre sus hermanos, familiares o vecinos, al jugar imitando actividades de los adultos.

## **2. Planteamiento del problema**

En este apartado voy a plantear el problema y señalar sus causas principales que lo originan, haré la descripción y delimitación del mismo, señalaré los objetivos y su conceptualización, así como la justificación.

### **a). Descripción del problema**

Una vez terminado el diagnóstico de mi práctica docente sobre la falta de expresión oral planteo el siguiente problema:

¿Cómo puedo promover el desarrollo de habilidades de la expresión oral de los niños de tercer grado de educación preescolar en el Centro de Educación Preescolar "Felipe Carrillo Puerto", con los niños del 3º grupo "A", de la población de Uyama, Yucatán, para que participen en el desarrollo de los proyectos?

El problema antes mencionado se presenta en mi práctica docente de la siguiente manera: aunque los niños ya saben hablar cuando ingresan en la escuela, algo sucede con esta habilidad cuando entran en el salón de clases, pues casi no responden a las preguntas que les hago, se esconden y se angustian cuando les pido que expresen sus ideas, esta situación siempre se ha presentado en el proceso de mi práctica.

Una vez realizado el estudio sobre el problema detecté en mi práctica docente las siguientes causas principales en donde predominó la falta de: una percepción conceptual del enfoque de enseñanza de acuerdo al programa de preescolar, correlación de contenidos e imposición de proyectos por mi parte, una planeación de acuerdo a las necesidades de los alumnos, una actitud positiva que favorezca el desarrollo de habilidades lingüísticas, una evaluación como proceso que define criterios a seguir y replantear los nuevos procesos a seguir para conseguir los objetivos propuestos a alcanzar.

En lo que se refiere a los alumnos repercute la educación familiar que reciben, sobre todo con las niñas, ya que no favorecía los requerimientos que fortalecen el desarrollo expresión oral, pues éstas no tomaban parte en los diálogos, por otra parte resalto que en su casa casi no platicaban con sus padres, por eso tenían temor para hablar en el aula. Otra causa importante respecto a las limitaciones en la expresión oral de los niños es la pronunciación de palabras, pues cuando pronunciaban mal alguna palabra, esto era motivo de burla de sus compañeros, estos también tienen problemas en la coordinación (coherencia) de sus ideas, en la fluidez cuando platican y la claridad con que pronuncian lo que quieren expresar.

Por el lado de los padres de familia encontré un total desinterés para que sus hijos cursen su educación preescolar, éstos casi no dialogaban con sus hijos por su ausencia en el hogar por motivos de trabajo.

## **b). Delimitación**

Este estudio se realizará en el Centro de Educación Preescolar Indígena "Felipe Carrillo Puerto", con los niños del 3° grupo "A", de la comunidad de Uayma, Yucatán. Mismo que se enfocará específicamente al desarrollo de habilidades de la expresión oral en forma bilingüe (maya-español).

Las habilidades de la expresión oral son capacidades lingüísticas individuales innatas en donde la escuela tiene que dar oportunidades para que hablen, aprendan a utilizar nuevas palabras y expresiones y logren construir ideas más completas y coherentes, así como ampliar su capacidad de escucha, por lo tanto, el uso de lenguaje, particularmente del lenguaje oral tiene la más alta prioridad en la educación preescolar.

La expresión oral es la capacidad de usar la lengua hablada en diversas situaciones de comunicación. Al hablar se ponen en juego diferentes habilidades para expresar, (hablar), comprender (escuchar) e interpretar signos lingüísticos y no lingüísticos, (cognitivos: activar conocimientos previos y organizar ideas), que producen las personas con quienes se interactúa.

Por lo que las habilidades a desarrollar en la expresión oral en los niños de tercer grado de preescolar son: claridad, coherencia y fluidez. La claridad se entiende como la pronunciación adecuada de las palabras que utilizan, en lo que quieren comunicar, en cuanto a la coherencia<sup>11</sup> ésta va a ser de acuerdo a la lógica de sus diálogos, narraciones y descripciones, que no salte de un tema a otro sin relación alguna, también la habilidad para enlazar y ordenar sus ideas. Y en la fluidez, valorar la continuidad de los relatos y/o descripciones, en las que exprese ideas completas en las que no haya silencios prolongados muletillas en exceso para continuar.

<sup>11</sup> Secretaria de Educación Pública Habilidades orales en lengua materna (Guión 2), SEP p 8

Hago la aclaración que no todos mis alumnos, han cursado antes algún grado de preescolar, solamente el 15% (5), el restante 85% (23) es la primera vez que ingresan a la escuela, es así como podemos darnos cuenta que los que siempre se expresan oralmente, son niños que de alguna manera han tenido acercamiento a la educación preescolar.

### **C. Objetivos**

Después de haber planteado el problema consideré necesario establecer los siguientes objetivos:

- Para el alumno: desarrollar las habilidades de expresión oral para que participe en el desarrollo de los proyectos
- Para el maestro: Mejorar la práctica docente para favorecer el desarrollo de las habilidades de la expresión oral del niño en forma clara y fluida
- Para educación indígena: aportar una metodología para promover el desarrollo de las habilidades lingüísticas, que favorezcan la adquisición, fortalecimiento, y consolidación tanto de la lengua indígena como del español, atendiendo de esta forma la diversidad cultural y lingüística.

### **d). Justificación**

Es importante para los alumnos aprender a expresarse en español porque los maestros de la escuela primaria de la población no hablan a los alumnos en su lengua materna. De modo que si enseño solo en maya el niño tendrá ciertas dificultades para comunicarse en el siguiente nivel educativo. Por otra parte su importancia radica en la interacción social y la adquisición de nuevos conocimientos lo anterior se basa fundamentalmente en el lenguaje.

El desarrollo de las habilidades lingüísticas de las niñas y niños indígenas para escuchar y hablar, les permitirá desarrollar situaciones comunicativas adecuadas para continuar sus aprendizajes en los otros niveles educativos.

Este trabajo es importante porque el lenguaje es el medio de expresión que el niño utiliza para comunicarse con las demás personas que se encuentran en su medio social y natural y en educación preescolar es primordial que el niño de a conocer sus conocimientos previos, sus gustos, sus necesidades y sus intereses, porque: "el programa de educación preescolar, presenta una metodología por proyectos, entendiéndose estas como propuesta metodológica de actividades en las que el niño participa en la toma de decisiones sobre que hacer y como a partir de su experiencia" <sup>12</sup> ésta dice que deben partir de los intereses y necesidades de los niños, por lo que es importante que el alumno de a conocer sus conocimientos previos, gustos, con el fin de planear las actividades y juegos con base a estos, si no los expresa no puedo planear.

Este trabajo me permitirá compartir con otros maestros que tengan los mismos intereses en mejorar la práctica docente sobre el desarrollo de habilidades de la expresión oral de sus alumnos. Este tipo de trabajo prepara al maestro para resolver problemas de aprendizaje, de sus alumnos, ya que el diagnóstico permite detectar los problemas reales de aprendizaje en el aula.

Me permitirá por otra parte reencauzar el desarrollo de mi practica docente con un nuevo enfoque, que es el constructivismo, es la idea que mantiene que el individuo tanto en los aspectos cognitivos y sociales del comportamiento como en los aspectos afectivos su conocimiento no es copia fiel de la realidad, sino una construcción del ser humano. Uno de los enfoques constructivistas es el enseñar a pensar y actuar sobre contenidos significativos y contextuales, es donde la interacción que se establece entre el alumno y el maestro es de mayor importancia en el proceso de construcción de sus conocimientos, en términos generales "esta intervención es aquella que reta a los alumnos pero les ofrece recursos para superarse; la que les interroga pero les ayuda a responder; la que tiene en cuenta sus capacidades pero no para acomodarse a ellas sino para hacerlas avanzar"<sup>13</sup>

---

<sup>12</sup> Secretaria de Educación Pública. Op cit. -Pág. 15

<sup>13</sup> Cesar Coll e Isabel Solé. "aprendizaje significativo y ayuda pedagógica", en: Desarrollo del niño y aprendizaje escolar. Antología Básica, LEPEPMI 90 UPN. Pág. 185

Resulta fundamental para la educación indígena favorecer el desarrollo de la lengua indígena, pues lo promueve a través del plan y programa, además esta forma parte del aspecto cognitivo del alumno para su desarrollo integral, aprendiendo dos idiomas de la misma forma y el mismo orden en el que el niño bilingüe tiene que aprender a distinguir un idioma del otro. Así pues el bilingüismo no requiere de un proceso mental especial sino solo una ampliación y refinación de los procesos comunes a todos los hablantes de la lengua.

## **CAPITULO II**

### **EL CUENTO COMO MOTIVADOR EN LA EXPRESIÓN ORAL DEL NIÑO**

La estrategia de solución que elegí es el cuento para resolver el problema; falta de expresión oral de mis alumnos en el desarrollo de los proyectos, porque el espacio para la narración de un cuento apoya al niño a ampliar su vocabulario, propicia que el niño desarrolle su creatividad, lo motiva a que pronuncie adecuadamente y aprende a manejar emociones dentro de un contexto, pues muchas veces el niño vive, a través de los personajes del cuento, sus miedos y sus fantasías. Su función fundamental para mí es promover la intervención verbal del niño de preescolar indígena, para lograr el desarrollo de habilidades de su expresión oral, en forma clara, coherente y fluida.

#### **A. ¿Por qué el cuento como opción para motivar el desarrollo de habilidades de la expresión oral del niño de tercer grado de preescolar?**

Para elegir mi propuesta de solución, tuve que retomar el informe de mi diagnóstico pedagógico, el cual a través del análisis y reflexión, me proporcionó datos importantes para seleccionar adecuadamente está, así como para determinar el objetivo general que me propongo alcanzar. Razón por la cual la propuesta que planteo para promover el desarrollo de habilidades de la expresión oral de mis alumnos de 3er grado de preescolar indígena para que se expresen en forma clara, coherente y fluida, y participen en el desarrollo de los proyectos, es el cuento.

#### **1. El cuento como propuesta de solución**

¿Por qué elegí el cuento como propuesta de solución a mi problema? Porque como mencione anteriormente representa una actividad motivadora para el desarrollo de la expresión del niño, mismo que le permitirá centrar su interés, para saber lo que ocurrirá durante y después de la lectura o narración del mismo.

El cuento tiene una estructura lógica: tiene un principio, una parte central y un final, mismas en las que el niño va a estructurar su expresión oral. Además como le parece interesante, lo motivará a interactuar en los diálogos, en las descripciones y en los cuentos que el niño invente o narre, como parte del desarrollo de habilidades de su expresión oral.

El cuento para los niños de este nivel educativo ocupa un lugar importante como recurso educativo, ya que le permite estimular su creatividad en diferentes aspectos tales como: gráfico-plástico, dramático, intelectual, expresión verbal, para la iniciación de lectura y escritura.

“El cuento como estrategia puede brindar respuestas a muchas interrogantes y ser origen de varias más, ampliarle conocimientos y estimularlo a nuevas búsquedas.”<sup>14</sup> Lo propongo por que sus elementos descansan en el constructivismo, en donde el niño va a ser quien construya sus conocimientos tomando como base sus conocimientos previos, para buscar nuevos o la ampliación de los mismos.

Mi propuesta pedagógica se basa en el enfoque constructivista, el cual descansa en tres principios fundamentales: el niño como constructor de sus propios conocimientos, el maestro, como coordinador de los aprendizajes y los contenidos educativos.

El enfoque constructivista de la propuesta permitirá que el niño pueda: descubrir, conocer, sorprenderse, comunicar, imaginar, comprender, reflexionar, opinar, expresar, y crear. Razones para considerarlo como estímulo que propicie la expresión oral de los niños, en forma espontánea, les permitirá también el desarrollo de su código lingüístico, que aun se encuentra en la etapa de adquisición de su lenguaje verbal.

En donde la concepción constructivista del aprendizaje escolar se sustenta en la idea de que la finalidad de la educación que se imparte en la escuela es promover los procesos de crecimiento personal del alumno, pues es este proceso el niño construirá nuevos aprendizajes, el cuento promoverá la construcción y adquisición de su lenguaje.

---

<sup>14</sup> Luis Roberto Barone. Et al. Nubes de algodón cuentos para leer y contar 1. Pág. 7

En educación preescolar es donde el niño va complementando y enriqueciendo sus aprendizajes lingüísticos., ya que está en la etapa con mayores potencialidades para la adquisición y aprendizajes del lenguaje verbal como medio de expresión. Aunado a lo anterior Piaget dice que "el lenguaje como instrumento de expresión y comunicación, es susceptible de llegar a ser el instrumento privilegiado del pensamiento, en especial cuando el niño va pasando del pensamiento concreto al pensamiento abstracto."<sup>15</sup>. Por lo tanto el cuento lo estoy considerando como una estrategia que apoya el desarrollo del pensamiento lógico.

"El desarrollo del lenguaje en la escuela, especialmente en los primeros años es importantísimo, ya que de la competencia lingüística del niño dependerá su posterior capacidad para organizar la lógica"<sup>16</sup>, misma que le va a apoyar a desarrollar su expresión oral en forma clara, coherente y fluida. Lo cual repercutirá en los relatos, pláticas, descripciones, creaciones, siendo estos más vinculados y se ajustará más a una secuencia lógica.

## 2. El cuento

¿Qué es el cuento? Es un relato o narración breve, como propuesta pedagógica fomenta la mentalidad constructivista, donde se interrelacionan constantemente nuevas experiencias con otras ya conocidas o aprendidas anteriormente esto es los conocimientos previos de los niños son importantes ya que en base a estos se construirán los nuevos conocimientos.

**Vigotsky también insiste en las nociones del desarrollo y la importancia que tiene la actividad del niño. Privilegia un ingrediente más: el valor del instrumento con que trabajamos: esto es, del lenguaje. Tal instrumento lo proveen la cultura y la**

---

<sup>15</sup> Margarita Gómez Palacio, et al. Op. cit -Pág.48,

<sup>16</sup> *Ibíd.* Pág. 49

**sociedad, pero a la vez es un instrumento que el individuo va construyendo"**<sup>17</sup>

El cuento motiva al niño a expresar verbalmente sus emociones desarrolla, alimenta y activa el potencial creativo desarrolla la habilidad de elegir libremente despierta el interés y estimula el desarrollo conceptual ya que haga uso de su expresión oral para intervenir en el relato de este. Lo que se pretende

**...es lograr que, para el niño.- apoyarse en lo que esta bien para modificar 10 que esta mal; ser generadoras de una reflexión autónoma; vivir realidades, pasar agradables momentos, conocer plazeramente el mundo que esta a su alrededor dándole vida a esos objetos que le son familiares como... una pelota... un globo y sobre todo poder imaginar soñar... ¡crecer con ellos!**<sup>18</sup>

En la realización de las acciones que se mencionan en la cita al intervenir en los diálogos que se susciten en la escuela y en otros contextos, le permitirán la ampliación y desarrollo de habilidades de su lenguaje. Ya que "el desarrollo de nuestras competencias lingüísticas esta íntimamente ligada a las características del contexto en el que nos formamos, es decir, al tipo de relaciones que establecemos con los otros, social y afectivamente, que nos proporcionan una forma particular de entender el mundo y de dirigirnos ante la vida"<sup>19</sup>

El cuento como una estrategia didáctica, nos puede proporcionar muchas satisfacciones, ya que el niño puede inventar, jugar o dramatizar los personajes que intervienen en estos, por lo tanto, "los cuentos son también en gran parte juegos simbólicos, particularmente cuando llevamos al niño a inventar o reinventar un cuento"<sup>20</sup>, pues los niños muchas veces al reinventar o narrar un cuento no lo hacen como lo escucharon originalmente, sino que él ya hizo volar su imaginación y le agrega o le suprime personajes.

---

<sup>17</sup> Margarita Gómez Palacio, Et al. Op. cit. Pág 78

<sup>18</sup> Luis Roberto Barone, et al. Op. cit. Pág. 9.

<sup>19</sup> Secretaria de Educación Pública Didáctica bilingüe oralidad en lengua materna, Pág. 37

<sup>20</sup> Margarita Gómez Palacio. Et al Op cit Pág 45

Además mientras más se expresen oralmente, lo hará cada vez con mayor fluidez y coordinación en la expresión sus ideas, cuando esto no sucede el niño recibe apoyo de sus compañeros y así corregir su expresión oral y aumentar su vocabulario.

## **B. El cuento un incentivo para el uso y desarrollo de habilidades de la expresión oral del niño**

¿Por qué el cuento como un estímulo que motiva el desarrollo de habilidades en la expresión oral del niño? Porque al planearlo en las actividades de los proyectos, éste representa una actividad de interés para él, de tal forma que cuando escuchan la narración, los motivo para que intervengan y se expresen de manera espontánea.

### **1. Objetivo general de mi propuesta pedagógica**

¿Cuál es el objetivo proponer el cuento como propuesta de solución al problema? Ya detectado el problema, indagado, analizado y reflexionado críticamente, me aboqué ala tarea de revisar nuevamente la información para considerar y tomar en cuenta qué actividades le gustaban más a los niños y por los que demostraban más interés, cuando las realizábamos. Fue de esta forma como seleccioné el cuento como propuesta, ya que por sus características es el que me va apoyar para alcanzar mi objetivo principal y solucionar mi problema.

El objetivo general de mi propuesta es: desarrollar las habilidades de expresión oral en el niño de 3er grado de preescolar indígena, a través del cuento en forma clara, fluida y coherente.

Para poder alcanzar el objetivo general de mí propuesta, diseñé un esquema general, que incluye 6 proyectos de trabajo, cada proyecto puede tener de cinco a ocho sesiones, de los cuales elegí 2 sesiones de cada proyecto para trabajar el cuento. Así como los materiales que voy a utilizar, los objetivos parciales, y los contenidos que voy a abarcar, de igual forma determiné los criterios de evaluación, para saber, si la propuesta cumple con las

expectativas que me llevaron a elegirla o replantearla de tal forma que las dificultades sean resueltas positivamente.

## **2. ¿Cuándo, cómo y dónde aplicar el cuento en el desarrollo de mi práctica docente? (planeación)**

En el plan general de la propuesta, encontrarán preguntas que a través de la aplicación se van a ir resolviendo paulatinamente, de tal forma que al no darse esto yo tenga la oportunidad de replantearla nuevamente. Para esto manejo las siguientes preguntas rectoras:

### **¿Qué propongo?**

El cuento como una opción para motivar el desarrollo de habilidades de la expresión oral del niño de preescolar. (Narrar y leer cuentos donde los niños intervengan para continuarlos, invención de cuentos y dramatización de cuentos).

### **¿Quiénes van a tomar parte en la ejecución de esta?**

El niño, los contenidos educativos y yo como docente, ya que estos son los tres pilares en las cuales descansa el enfoque que apoya la propuesta.

### **¿Cómo voy a saber los avances logrados?**

Registrando los datos, producto de las observaciones al aplicar la propuesta.

### **¿Con qué voy a dirigir los registros de las observaciones?**

A través de guías de observación, haciendo registros en el diario del profesor, teniendo en cuenta los criterios establecidos para la evaluación, al registrar los avances y las dificultades que se presenten durante la aplicación de la propuesta.

### **¿Cuándo lo voy a realizar?**

De marzo a junio de 2001.

### **¿Para qué?**

Para que durante la aplicación de la propuesta pueda darme cuenta si lo que propongo motiva al niño a que desarrolle habilidades de su expresión oral y participe verbalmente en el desarrollo de los proyectos, en los diálogos, descripciones, y saber si comprende los relatos que escucha. Saber si se están alcanzando mis ejes de evaluación relacionados con el desarrollo de la expresión oral: coherencia, fluidez y claridad, ya que al lograrlo también se logra que el niño el enriquezca su vocabulario.

### **3. Metodología de la aplicación**

La metodología de aplicación será leerles cuentos, la dramatización, la narración, invención a través de láminas, con tarjetas, con títeres, con los dibujos de los niños, motivarlos a que intervengan imitando algún personaje cuando realicemos esta actividad. Cuando ellos estén interesados en la narración de cuentos motivarlos a que intervengan para seguir la narración y al hacerlo le den a estos una secuencia lógica.

La planeación de las sesiones comprende dos etapas: la ambientación (es la decoración del salón así como los diálogos previos o bien puede ser algún juego, como antecedentes a la actividad que realizaré con los alumnos) y la introducción del cuento (comentar con ellos los acuerdos tomados en la clase anterior para que estos centren su atención a la actividad a realizar), una vez realizado lo anterior procederé a la aplicación de la alternativa. En la planeación tengo contemplado objetivos específicos que al alcanzarlos, allanarán el camino para llegar al objetivo general de la propuesta.

Para llevar a cabo la aplicación de la propuesta voy a recurrir a diferentes recursos y materiales didácticos, que apoyen para lograr mi objetivo general. Entre los recursos que voy a utilizar están libros de cuentos, materiales para dramatización, láminas, tarjetas, rompecabezas y títeres. En cuanto a materiales se refiere entre otros están: hojas blancas, crayolas, revistas, libros, tijeras, resistol, plastilina, gises de color y marcadores.

Los contenidos educativos que voy a incluir se encuentran los siguientes: que comente y ordene sus ideas al platicar, que establezca diálogos sobre los temas del proyecto de trabajo en forma clara, ordenada y fluida, describa láminas e invente cuentos, en los que se refleje la coherencia, la fluidez, que intervenga en las conversaciones que se hagan en el salón sobre cualquier tema y en cualquier contexto.

Estos contenidos tienen un propósito específico a alcanzar, mismos que propiciarán el desarrollo de habilidades en la expresión oral, entre los que planeé se encuentran: mejorar la expresión de ideas por medio de conversaciones, impulsar la expresión oral a través de la visualización de imágenes, propiciar conversaciones libres en las que el niño se cuestione y llegue a conclusiones, ejercitar la pronunciación en la expresión oral, mejorar la fluidez del habla natural del niño por medio de diálogos en una escenificación, desarrollar la capacidad del niño para expresar sus ideas en forma espontánea, desarrollar la atención y la audición durante la lectura de textos, en este caso cuentos.

La metodología es la lectura y narración de cuentos, investigación de cuentos por los niños, a través de láminas que inventen y narren un cuento, jugar a imitar a los personajes del cuento y hacer narraciones en forma coherente de acuerdo a su aparición en la lectura o narración del mismo.

La evaluación en educación preescolar es un proceso permanente y continuo que debe estar presente en todo momento de la acción educativa, es integral al considerar al niño en su totalidad, y la haré en diferentes momentos y en forma continua.

**Tiene la particularidad de ser cualitativa, porque no está centrada en la medición, que implica cuantificar rasgos o conductas, sino en el análisis, descripción e interpretación de los cambios que se van dando en los niños, en que medida y de que manera se dan, como participan en la construcción del conocimiento, cuáles son los hábitos y aptitudes resultantes de las experiencias educativas.<sup>21</sup>**

<sup>21</sup> Secretaría Educación Pública. Op cit. Pág. 69

La evaluación permite tomar decisiones y orientar las actividades, proponer modificaciones en caso de ser necesario, así como conocer los logros alcanzados, las dificultades que se encontraron al llevarlas a cabo y como se solucionaron. La evaluación será a través de la observación; en donde me percataré continuamente de la intervención de los niños en las actividades que se realicen y las registraré en el diario del profesor, teniendo en cuenta los criterios de evaluación mismos que me van a dirigir en cuanto a la recopilación de datos apoyada por una guía de observación.

**Los criterios a los cuales me refiero son:**

1. Desarrollo de la pronunciación con fluidez.
2. Desarrollo de la capacidad para expresar ideas y comentarios propios en forma clara y coordinada.
3. Desarrollo de expresión con predicción de secuencias (Coherencia).

La evaluación será registrar los avances de las habilidades de la expresión oral, hablar, escuchar, y en lo cognitivo la utilización de los conocimientos previos y la organización de ideas, cada vez que los niños intervengan apoyándome en grabaciones, en los cuentos que inventen, en la dramatización, en la continuidad que le den a los cuentos, para evaluar la claridad lo voy a hacer con relación a la pronunciación de las palabras que el niño utilice cuando tome parte de los diálogos que hagamos y los cuentos, ya sea que se los lea y luego los comenten o que ellos investiguen y luego los narren.

Los avances logrados y las dificultades que se presenten los voy a ir anotando en mi diario del profesor, de acuerdo a una guía de observación, en las que yo pueda dar cuenta de los resultados obtenidos. Pero no sólo voy a recurrir al autoregistro para recopilar información de esto, sino que también haré acopio de grabaciones, en las que se haga evidentes los logros y las dificultades encontradas durante la aplicación de mi propuesta pedagógica.

---

Esto es con la finalidad de poder sistematizar) analizar y reflexionar sobre los resultados obtenidos, antes, durante y después de la aplicación de la propuesta didáctica, y poder elaborar el informe final de mi trabajo.

### **CAPITULO III**

## **INFORME DE LOS AVANCES Y DIFICULTADES DEL DESARROLLO DE HABILIDADES DE LA EXPRESIÓN ORAL DEL NIÑO**

En este capítulo voy a transformar sobre los logros y las dificultades que se me presentaron durante la aplicación de la propuesta, en el que se desarrollaron habilidades de la expresión oral de los alumnos y de que manera repercutió en mi proceso de formación personal en la licenciatura.

#### **A. Informe del desarrollo de la propuesta pedagógica**

Para favorecer el desarrollo de las habilidades de la expresión oral tuve que realizar la planeación de actividades a través de proyectos y la práctica de actividades de evaluación. También tuve que efectuar modificaciones en la planeación, para hacer los ajustes de acuerdo a las necesidades de los niños, mismos que apoyaron para alcanzar las metas previamente establecidas, de igual manera tuve que traducir cuentos en la lengua maya, incluyo algunos diálogos en maya, aclarando que sólo traduje los más importantes en español, no obstante también les narré cuentos en español

#### **1. La habilidad del niño para expresarse verbalmente en forma coherente, clara y fluida**

El primer cuento que trabajé fue "óoxtuul mejen k'éek'en", (tres cochinitos), los niños se mostraron interesados, mientras se los contaba ellos se me acercaban, al continuar como mi narración unos empezaron a reír ya preguntar que más pasaba.

Para involucrar más a los discentes les preguntaba:

Maestra: Ba'ax ku metiko'ob le mejen k'e'enido'obo'.

Alumnos: binka'aj u ma'ak'a'anto'ob u najilo'ob.

Maestra: jaytuulo'ob,

Alumnos: óoxtúul maestra.

Maestra: tu'ux yaano'ob

Alumnos: te k'áaxo'.

Maestra: ba' ax yéetel ken u meeto'ob u najilo'obo',

Alumnos: yé'etel che', xa'an, block, balche', su'uk.

Maestra: maax lusik u najilo'ob.

Cada grupito respondía de acuerdo a su experiencia; seguramente opinaban de acuerdo a las condiciones o de los materiales en las que están construidas sus casas.

De manera espontánea otros dijeron en español, "... el lobo feroz iba a tirar la casa de Luis y Pedro". Luego les pregunte máax u k'a'at u chukbese tsíikba la', ba'ax úuchi e'etel u najil Pedro:

Alumnos: Mla boto el lobo, porque era de madera y huano". Otros decían: pu'uli turnen chen ye'etel balche, cañón u rneetrna.

Maestra: ba'ax tu rneetaj le k'e'eno'.

Alumnos: Bin tu najil Luis, otros mencionaron, u najil Pacoe' rna' tu puli' men u meetrnaj ye'etel blok.

Maestra: ba'ax tun tu ya'ala ti u la'ak'tsilo'ob. Chen ba'axal ka meetike'ex la'aten ma'ta beetaj a naajile'ex utsi'.

Con una conversación normal los empecé a cuestionar en español:

Maestra: ¿Qué creen que paso con el lobo?

Alumnos: "... se fue a su casa". Otros: "... no pudo comer a los cochinitos".

Maestra: ¿Cómo creen que termino el cuento? I

Alumnos: "Se quedaron a vivir con Paco.

Maestra: ¿Qué hacía el lobo para tirar las casas?

Alumnos: Soplabo fuerte, fuerte por eso se caían;

Maestra: ¿Qué decía el lobo?

Alumnos: Que iba a comer cochinitos tiernos y sabrosos contestaron varios niños;

Maestra: ¿Los comió?

Alumnos. No pudo, porque su hermano les abrió la puerta de su casa y entraron.

Durante la narración pude observar que los niños intervenían en los momentos adecuados cuando les preguntaba en maya y español, las respuestas fueron lo suficientemente aceptables, tuvieron lógica, incluso seguridad desde mi punto de vista. Sus respuestas tenían relación con el cuento, pero no quisieron continuar con la narración, tal vez porque es la primera vez, sin embargo, se encontraban motivados e interesados, ya que cuando les dije que el lobo no pudo derribar la casa de Paco, les causó risa.

En los resultados del análisis pude notar que las respuestas o aportaciones estuvieron comprensibles pues se expresaban con naturalidad.

Continuando con la aplicación de la propuesta, realicé diálogos con preguntas y respuestas con los alumnos sobre los animales domésticos que hay en sus casas:

Maestra: ¿Que animales tienen en sus casas? Ba'ax mejen alak'ilo'ob yaan ta najilex

Alumnos: To'one' yaanto'on kaax, to'onxane' yanto'on t'u'ul, otros en español dijeron: en mi casa hay palomas y patos. Otros continuaron expresándose en maya: yaanten juntúul peek', tsíimin, wakax, k'éek'en, tso', miis, xt'uut'.

Maestra: ¿Qué comen? Ba'ax ku janko'ob.

Alumnos: yane'e xíim, su'uk, k'aax, k'u'um, puk'bi sakan, "alimento". Maestra: ¿dónde viven? Tu'ux ku yaantalo'ob.

Alumnos: ti'so'oy, ich chiquero, coral (corral), ti'jump'éel cartón, ku na'aklo'ob k'a'ab che', ti' jump'éel u najil u metáan men papá

Maestra: ba'ax u bilalo'ob ¿Para qué nos sirven?

Alumnos: yaane' u ti'al jantbi, yan xaane' ti'al u kono'ob Sakí, ti'alo'ob ts'a je', ti'alo'ob jantbi u, bak'elo'ob.

Maestra: máax tsenko'ob ¿Quién los atiende?

Alumnos: yaan k'ine' to'on, wa in sukun, in mamaj.

Maestra: ku báaxlo'ob ta weteleex ¿Juegan con ustedes?

Alumnos: chen e peek', bey xan e miiso', le tso' ma' turnen ku kóoche'e.

Las respuestas fueron muy cortas y cerradas, como puede observarse en el párrafo anterior, la mayoría de las respuestas fueron así, respondían cuatro o cinco educandos al mismo tiempo. Después ellos agarraron plastilina como habíamos quedado cuando planeamos la sesión, para moldear los animales que ya habían mencionado y con estos inventaron un cuento, para esto los alumnos moldearon diferentes animalitos, los que iban a intervenir en su cuento, cuando terminaron dijeron:

Alumnos: maechtla; ya telminamos, le meyaj ta wa'a la' metkáa ts'oki'.

Les respondí: malo'ob tun, ma'ax u k'at u tsikbatik u cuento, esta bien quien quiere contar su cuento.

Varios niños respondieron: ten maestra, ten kin tsikbatik, yo maestra, yo lo cuento. Como casi todos querían narrar sus cuentos, decidí para no lesionar a nadie, preguntarles como se llamaban los cuentos que iban a relatar, entonces expresaron: "el gallo madrugador, el gatito blanco, la paloma cantadora, le ya'ax t'uut' ku t'aan, le chichanpeek'boox, el caballito veloz, Susana le kaax ku báaxal yéetel u mejni, los 10 pollitos de la gallina Chona, los cochinitos comelones, le nojoch tso' ku kóoche', juntúul t'u'ul nojoch u xikin, junp'éel wakax ku ts'íikbal yéetel u jejelas aala'ak'o'ob".

Cabe mencionar que no estoy apuntando el nombre de todos los cuentos, les dije a los niños que no todos iban a poder narrar sus cuentos, entonces les propuse que sean ellos los que elijan quien era el que narraría su cuento, unos decían que querían escuchar el caballito veloz, otros los cochinitos comelones, juntúul t'u'ul nojoch u xikin, como no se ponían de acuerdo les sugerí que escuchemos a Candelario quien narro el cuento: "juntúul t'u'ul nojoch u xikin", señalando como personajes: el perro, el gato, el pavo, el gallo, y el conejo, considero importante señalar que el registro lo hice en español:

**Había una vez, un conejo de orejas grandes, que estaba comiendo zacate,...tomando agua en la plaza,...cuando se encontró con otros animales: un perro, un gato, un gallo, una gallina con sus pollitos y un pavo, se sentaron a platicar, la platica se dio sobre el caso de un conejo que hablan matado, comentando que habla sido un perro el que lo mató.**

**Después de platicar se pusieron de acuerdo para jugar "busca - busca", (chuka). Estaban jugando, cuando el perro correteó al conejo hasta que lo alcanzó, al llegar hasta aquel niño se quedó callado por un momento, entonces Guadalupe le dijo -lo mordió hasta que lo mató -entonces él retornó el relato -y le arrancó la cola; los demás animales se molestaron con él y dijeron: "ya no jugamos contigo"<sup>22</sup>**

Con el registro de este cuento pude notar que presentan dificultades en la ilación de ideas, mismas que contribuyen a que no se entienda el relato, esta situación se relaciona en la coherencia. Se notó que en ciertos momentos el niño no podía continuar con la narración del cuento, recibió apoyo de sus compañeros, situación que antes no se daba, pues anteriormente en lugar de apoyarlo para que continué, se hubieran reído o decirle que no sabía contar cuentos, pude darme cuenta que en el párrafo anterior, el niño retomó la narración, por lo que la ayuda fue coherente y lógica, en relación con esta.

Pude darme cuenta que la mayoría de los chicos estaban atentos, ya que al terminar este le estuvieron preguntando, ¿qué hicieron los demás animales? , ¿Porqué no ayudaron al conejo?, ¿Qué hizo el perro después?, este no contestó enseguida a los cuestionamientos, sino que se volteó a verme, por lo que espere, para ver que iba a hacer, como vi que no respondía, le dije: le aalak'o'b ba'ax tu meto'ob, cuéntanos que hicieron los demás animales, enseguida, continuo diciendo: le aalak'o'ob b'ujo'ob yéetel e peek'o', los otros animales se molestaron con el "pero" (perro), p'aate't'u'lo' ba'axten ka chai'ik, oye "pero" deja al conejito porque lo muerdes, miika kímsej, lo vas a matar, pero el "pero" no los escuchaba. Los otros animales no lo ayudaron porque tenía miedo que el "pero", les haga lo mismo que al conejo. En ese momento otros niños dijeron a manera de conclusión: que el perro se fue porque los animales ya no quisieron jugar con él. Aclaro que los niños que pronuncian bien la palabra perro, lo pronunciaban con doble erre, los niños con dificultades de pronunciación con una sola ere. Con esto demuestro que los alumnos tenían problemas en la pronunciación con claridad algunas palabras más en español que en maya.

---

<sup>22</sup> Diario del profesor del 17 de octubre del 2001.

Observé que el niño cambiaba la modulación de su voz cuando narraba, esto es: cuando enojados los animalitos le reclamaban al perro, este con su expresión molesta levantaba la voz, cuando dijo esa parte del cuento, se apoyaban cuando los cuestionaba para responder.

No puedo decir que todos los niños hayan hablado, sino que lo puedo cuantificar como aceptable, pues algunos no prestaban atención al relato e interrumpían en repetidas ocasiones, preguntándome que iban a hacer o diciendo porque no jugamos a los animalitos (dramatizar el cuento), porque según ellos su compañero no sabía contar cuentos. Los chiquillos que si escuchaban el cuento comentaron que estuvo bien, además si nos gusto, pude notar que la narración del niño tuvo inicio, desarrollo y final, situación que no se presentaba anteriormente.

En otra ocasión los niños propusieron que jugáramos con el cuento, lo que ellos querían era escenificarlo, entonces acordamos que les leería el cuento "la mentira de Beto", recordándoles que tenían que poner atención en los personajes que intervenían para poder escenificarlo, pegue una lamina en el pizarrón para que me apoye con este en la lectura y poder interesarlos más, al terminar realice varios cuestionamientos sobre los personajes que tenía el cuento, ellos respondieron: mamá, papá, abuela, tía, hijo, abuelo, un bebé, algunos niños que también querían intervenir, dijeron maestra yo también quiero jugar, les respondí esta bien vamos a elegir quienes van a ser los personajes.

Los que fueron los personajes elegidos son: Lucy como la mamá, el papá Chucho, la abuela Anahí, la tía Arely, el hijo Josué, para elegir al bebé nos se ponían de acuerdo porque nadie quería hacer este papel, al ver que no dejaban de discutir les sugerí que fuera la muñeca que había en el salón y les gusto la idea. Para que estén interesados y hagan su mejor intervención les dije que iba a grabar la escenificación, para escuchar después como hablaban cuando les toque intervenir, esta idea les gustó, por lo que algunos preguntaron: maestra (la mayoría ya pronunciaba bien esta palabra, sin embargo, habían niños que decían maechtla)

¿Se va a oír mi voz?", otros ¿che va a oír lo que decimos?

Maestra: sí, para escuchar como hablan, y si dicen bien 'o que hace su personaje.

Señaló que no se ejecutó la planeación como estaba previsto, debido alas condiciones físicas de la infraestructura de la escuela, sin embargo, aún así hubo un momento en el que cuatro niños entablaron un diálogo sobre los bebés, en la cual, querían saber si comían galletas o no, ellos comentaron lo siguiente:

- Mi hermanito no es tan chico como la hermanita de él, ya come galletas, pero el otro sólo toma leche, duerme y llora<sup>23</sup>.
- Otro de ellos respondió: mi hermanita no come galletas porque esta muy chica, toma del biberón, un poquito, solo despierta cuando tiene hambre.
- Otra menciona: mi hermanito come tortillas, no solo galletas, ya quiere caminar, además tiene dos dientes.
- Una niña dijo: yo voy a tener un hermanito, y va estar como su hermanita de Anahí.

En este dialogo pude notar que hubo cierta coherencia en las intervenciones, pues esta versó sobre el tema de los bebes, reconozco que los que participaron en esta conversación pronunciaron con claridad y de manera adecuada el vocabulario que utilizaron, también se callaban para escuchar lo que decía el otro, respecto a las reglas de la comunicación, aunque aún no pedían la palabra esperaban que termine uno de hablar para que otro continué. Pude observar que los niños al expresarse no presentaban espacios prolongados de silencio cuando opinaban, tampoco recurrían a muletillas. (Este... este..., o eh... eh), para continuar con sus participaciones.

Observé y registré que no fue significativo lo que se logro, pues solo fue una minoría de alumnos los que intervinieron en esta plática, pero aún así se lograron avances en el desarrollo del lenguaje, no puedo decir que estos se hayan dado en todos los niños,

---

<sup>23</sup> Diario del profesor mayo 3 de 2001.

pues no todos se involucraron, en esta conversación. Los demás explicaban lo que sucedía en su entorno, en comentarios que no tenían coherencia, fluidez y claridad, pues se saltaban de un tema a otro sin ton ni son, otros ni siquiera terminaban la frase que decían, no lograban aún hilar sus ideas por ejemplo: lo vichte pacho chu mamá de Ichma (viste paso su mamá de Isma), vech que hache el pero (ves que hace el perro), otras expresiones en las que se mostraba la falta de fluidez: echte ...esche ...no che ...echte... mila ech chu helmano de ...Ana, (este... este... no se... este... mira es su hermano de ...Ana), eh... eh... mi ix máak... eh ba'ax kin walik ..., (eh... eh... nadie... eh que digo...), con lo previamente expuesto, percibí que los niños todavía tenían problemas, de claridad en algunas palabras que utilizaban en su vocabulario. En cuanto a solicitar la palabra para que intervengan, los educandos aún no lograban superar esta dificultad, ya que hablaban más de uno y no se entendía lo que querían decir.

En conclusión, no se realizó la escenificación del cuento de manera óptima, pero si rescate algo significativo sobre las dificultades que los alumnos tienen respecto a su expresión oral, no tuve la oportunidad de observar la intervención de otros niños en los diálogos.

Continuando con la aplicación de la propuesta, planeamos escuchar el cuento de "caperucita roja", en la cual los educandos iban a identificar a los personajes que tengan comparación con la familia, dibujarlos e inventar un cuento similar, donde intervengan los mismos personajes del cuento, primero puse el cassette y lo escucharon en silencio, salvo algunos, tres niños, que jugaban plastilina, al parecer no les interesaba en ese momento, a los demás les gustó tanto, que lo escucharon en varias ocasiones. Cabe mencionar que los niños que jugaban al ver, que sus compañeros escucharon el cuento varias veces, optaron por prestar atención e involucrarse en esta actividad.

Después, a cada uno le entregué un cuarto de papel bond, para que se pusieron a dibujar; en ese momento me llamó la atención ver que había interacción en cuanto a la expresión oral entre los niños. Tomé la función de espectador y registré lo que sucedió, me di cuenta que en los comentarios se apoyaban para complementar sus dibujos, tales como:

¡te falta la abuelita!, ¡no pusiste a la mamá de caperucita!, ¿y su papá dónde esta? , los otros niños le respondían a sus compañeros de la siguiente manera: si es cierto nos falta la abuelita y también la mamá, donde esta la casa y la calle donde caminan. Entre los comentarios pude escuchar y anotar algunas que decían tales como: el cuento del niño que se escapo de su casa: los niños le sugerían al que lo invento que dijera que se fue de su casa porque la otra esposa de su papá le pegaba mucho, "sabes puedes agregar que su abuelita lo buscaba, para que quede en su casa, con sus tíos", así sucesivamente le iban sugiriendo lo que le podía aumentar a su cuento, este respondió que era buena idea ponerle lo que le decían sus amigos.

Los alumnos por iniciativa propia se agruparon para poder ayudarse mejor, era tanto el entusiasmo y el interés, que se olvidaron de mí, pues sus dudas las resolvían entre ellos, una niña se me acercó y preguntó qué es sendero, palabra que escucho en el cuento le respondí a través de un dibujo y cuestionándola para que ella sea quien descubra el sinónimo de esta palabra, entonces, me dijo:

- Maestra bey u ya'ala' bejo'
- Le respondí: beyo'o

Cabe mencionar que el 97% de los niños quería narrar sus cuentos, pero, por el factor tiempo solo algunos tuvieron la oportunidad de hacerlo, entre ellos Alberto, este niño era de los que no participaba para nada en los diálogos y/o actividades en las que tenía que expresarse verbalmente en el salón y en cualquier otro contexto, aunque en otras ocasiones al hacer los cuestionamientos este respondía en grupo con sus compañeros, aún no lo hacia de manera espontánea, mucho menos solo (este pequeño no intervenía en los diálogos, porque muchas de las palabras que decía, no las pronunciaba bien y cada vez que hablaba lo burlaban sus compañeros, esta situación no solo se presentaba en español, sino también en su lengua materna, los avances obtenidos por este se fueron dando de manera paulatina, con el apoyo de sus compañeros, corrigiéndolo cada vez que pronunciaba mal alguna palabra, y haciéndole preguntas de manera directa para que se involucre en las actividades que realizábamos en el salón de clases), esta fue una de las razones por las cuales cuando

me dijo: Maestra (en vez de maechtla), yo quiero decir mi cuento; enseguida le respondí, claro que si Alberto, ya puedes empezar, te escuchamos, verdad niños que lo vamos a escuchar, dirigiéndome a los alumnos, para motivarlos aprestar atención a su compañero, además esto lo hice para poder darme cuenta cuales eran los avances de este en la pronunciación de las palabras, que utilizaba, el cuento que narró se llamo "La familia de Juan",

**Allí en un pueblito que se llama San José, vivía una familia don Maás el abuelo, dona Xpet la abuelita, don Chucho el papá., doña Lulú, Chino el hijo grande, Lili y Cushito el bebé, estos vivían felices, solo que eran muy regañones con sus hijos. Cuando el niño llevo aquí, se quedo callado por un momento, Carlos le dijo: Beto ba'ax tun ku meetiko'ob u Iá.ak'tsilo'ob. El niño respondió: Ay Carlos pa'atiki', tintuukultikba'axkeninwa'ale'.**

**Enseguida continúo: Los abuelitos vivían en su casa de su hijo don Chucho, éstos siempre defendían a los niños cuando eran regañados por su papá o su mamá. Un día don Chucho, le dijo a su hijo: vamos a Valladolid, necesito comprar algunas cosas, éste molesto, le contestó mal a su papá y le dijo: no quiero ir porque voy a jugar con mis amigos, ayer lo dijimos; don Chucho molesto le contestó si no vas conmigo, tampoco vas a jugar, en eso el abuelito dijo: déjalo hijo yo voy contigo, no lo castigues, pobre deja que vaya a jugar, doña Xpet defendiendo al niño dijo: lleva a tu papá para que te ayude, ¿Porqué vas a castigar al niño?**

**Don Chucho molesto les dijo que hacían mal en defender tanto al chamaco, pues ya no quería obedecer y no los respetaba a él ni a su mamá. Después de esta plática los abuelitos ya no volvieron a defender a sus nietos, de esta forma regreso la felicidad a esta familia, pues ya no se peleaban por la forma de regañar a sus hijos y los abuelitos lo que hacían era aconsejar a sus nietos para que obedezcan a sus papás<sup>24</sup>**

---

<sup>24</sup> Diario del profesor del 14 de noviembre del 2001.

Con este ejemplo pude darme cuenta que en algunas partes del relato del niño tiene menos dificultades, para expresarse con coherencia al expresar sus ideas, en cuanto a la claridad pude constatar que tiene una pronunciación aceptable del vocabulario que utilizo durante la narración, en relación con la fluidez, hubo un espacio de silencio en donde uno de sus compañeros lo cuestiono y de esta forma continuo con su relato.

Además recibió apoyo de sus compañeros en algunas partes donde se quedaba callado por espacios de tiempo relativamente pequeños, razón por la cual puedo decir que se cubrieron mis expectativas en un 90%, respecto a los objetivos de la propuesta pedagógica. Además los niños escucharon atentos la invención de su compañero y alzaban su mano para pedir la palabra, en cuanto a lo cognitivo el chiquillo hizo acopio de sus conocimientos previos y organizo bien sus ideas.

Cabe aclarar que hubo otros niños que narraron su cuento, pero el caso que presente, lo consideré importante para ejemplificar los avances que iban alcanzando los alumnos en relación al desarrollo de las habilidades de su expresión oral, situación que también fue dándose paulatinamente en otros niños.

Como había mucho interés en grabar la escenificación de un cuento sobre la familia, decidimos hacer la reprogramación de este, para esto inicié un diálogo con los discentes en la que nos pusimos de acuerdo para llevar a cabo la escenificación, convenimos en hacer los títeres, sobre los personajes que intervendrían en el cuento:

Papá, mamá, abuela, tía, tío, hijos. Algunos no elaboraron sus muñecos, pero no por esto no estaban interesados en la actividad, solo que decidieron recortar figuras de la familia que hay en el material de juegos y actividades de su libro y convertirlos en títeres al pegarles un papel enrollado atrás estas o bien un palito o un abatelenguas.

Después que terminaron formaron equipos de 4 ó 5 niños, para inventar su cuento, según los personajes que tenían, se agruparon en las mesitas de trabajo para que tomen acuerdos sobre los diálogos que cada uno diría en su intervención en la narración de su

cuento. Sorprendida observé como ahora los niños se organizaban para realizar su trabajo, ya no discutían tanto y lograban conservar sus ideas y respetar la opinión de todos y cada de ellos, al mismo tiempo que entre ellos mismos sugerían lo que podía decir algún compañero que no lograba encontrar su dialogo. Cuando alguien pronunciaba mal alguna palabra entre ellos se corregía.

Pude darme cuenta que ya organizaban más sus ideas, respetaban los tiempos de las intervenciones al esperar que termine uno de hablar para pedir la palabra, se expresaban con más seguridad, sin voltear a verme antes de responder como lo hacían antes, los demás escuchaban con más atención, Pude constatar también estos participaban más, el enlace de un personaje con otro se daba con menos dificultades al enlazar los diálogos, se dio la fluidez al no haber espacios prolongados de silencio, para continuar me di cuenta que al parecer la comprensión permite que hablen con confianza.

Planeamos la lectura de "Las manitas que ya no quisieron trabajar"; con los cuentos los niños se motivaban para saber más sobre lo que pudiera pasar con los personajes de los cuentos, estos cooperaban y enlazaban sus ideas, en las respuestas que daban a los cuestionamientos que hacia para ver si comprendían los relatos.

Las ideas que los pequeños expresaban eran más espontáneas y en las charlas que llevábamos a cabo o entre sus compañeros, puedo decir que hubo avances significativos, ya que cuando alguien no pronunciaba bien alguna palabra, entre ellos mismos lo comentaban y se corregían; por ejemplo al decir:

- Viste Isma...ya no dice vamocho, o
- Manuel dijo bien José, antes decía Joche.
- Manuel dijo: ya no digo Chi, es si

En cuanto a la claridad con que pronunciaban las palabras que utilizan en sus intervenciones, los chicos ya no tenían el vocabulario de niños más pequeños que ellos, además ya utilizaban nuevas palabras, con esto ampliaban su vocabulario, hasta ellos a

veces se sorprendían de la forma como hablaban. Según mis notas las intervenciones de los alumnos demostraban que se estaban logrando avances importantes en la coherencia de sus ideas y relatos, los niños ya no utilizaban muchas muletillas en sus diálogos y conversaciones, ni en sus cuentos, mis objetivos se estaban logrando, además ya había más niñas que hablaban, pedían que se les deje intervenir, esto no se daba antes, si algo significativo logré, es precisamente que expresen sus ideas oralmente en forma espontánea.

Otra habilidad de la expresión oral sumamente importante que alcance con los niños es el hecho de ya podían inventar cuentos, pues imaginaban situaciones que les permitía enunciar sus sentimientos, intereses y sus conocimientos previos de acuerdo al contexto en que se desenvolvían, pues lo que comunicaban lo hacían con seguridad y la ejecución adecuada de la voz de acuerdo a la situación del contexto en la en la cual se daba el dialogo.

Por otra parte también logré que se de el trabajo por equipo, pues de esta forma se relacionaban entre sus compañeros, situación que favorecía los diálogos, el apoyo en la pronunciación de las palabras que utilizaban, también para la realización de trabajos, de esta forma van construyendo su proceso de construcción cognitiva del lenguaje.

Con esta propuesta logré de alguna manera que las niñas intervinieran oralmente, tal vez un proceso similar como se da entre los niños, ya que ellas no comunicaban sus conocimientos previos e intereses, ahora eran las que iniciaron la narración de los cuentos, y también en otras actividades relacionadas con su expresión oral

Durante el desarrollo de la aplicación de la propuesta, hubo flexibilidad en la planeación de las acciones de acuerdo a las necesidades de los alumnos, el hecho de decidir junto con ellos lo que íbamos a hacer permitió tener avances positivos, pues los objetivos que planeé no los cambié y si los alcancé, en mayor escala, que si no hubiera cambiado ésta, a lo mejor los niños no iban a estar motivados para realizar la actividad, por lo tanto me doy cuenta lo importante que es, la participación oral de los alumnos en el desarrollo del trabajo en la escuela.

## **B. Limitaciones y dificultades que se presentaron en la aplicación de la propuesta**

Durante las primeras sesiones de la aplicación de la propuesta, los alumnos tenían dificultades para escuchar y pedir la palabra cuando querían hablar (las reglas de la comunicación); ya que todos hablaban al mismo tiempo, esto ocasionaba que no se entendiera lo que querían decir. Esto propicio que entre ellos mismos se enojaran y comentaran, "hagan silencio, para que yo hable", los niños decían que no se escuchaba lo que quería expresar, al mismo tiempo dijeron: "mejor cállate tú". Situaciones como esta se presentaban cada vez que los cuestionaba o hablaban para opinar sobre algo, pues aún no asimilaban que por respeto debían alzar la mano y pedir la palabra, y que solo uno hable para que se pueda escuchar.

Buscaba propiciar que respeten turnos al intervenir, sin embargo, no lo podía lograr como lo tenía previsto, esto repercutió para no favorecer la ampliación de los conocimientos sobre el uso de la lengua. Cabe mencionar que algunas veces al hacer las preguntas me dirigía de manera personal a algún alumno, que no me contestaba como el caso de varios de ellos que no intervenían en los diálogos.

Respecto a las reglas de la comunicación (escuchar y hablar), aún no lo asimilaban los niños, pues interrumpían en repetidas ocasiones' los relatos de sus compañeros, sin orden (pedir la palabra), esta situación lejos de favorecer avances en los objetivos, entorpecían la consecución de estos respecto al desarrollo de las habilidades de la expresión oral.

Otra limitación que se me presento un día, fue que al iniciar la actividad programada, me di cuenta que no había energía eléctrica en la escuela, mientras trataba de solucionarlo, dieron las 9:30 A. M. Razón por la que nos trasladamos en los bajos del palacio municipal. En todo ese tiempo, se perdió el interés de los niños hacia la actividad programada. Aún así, intenté llevar a cabo la dramatización del cuento, aunque no se logró de manera óptima, pues el cambiar de contexto tuvo un efecto negativo.

Los niños se interesaban más en los acontecimientos del entorno, en lugar de centrarse en la actividad programada. En esta sesión no logré el objetivo que me planteé, pues si bien es cierto que lograron entablar algunos diálogos, en donde se observa que hay cierta coherencia al enlazar y ordenar las ideas, no se pudo llevar a cabo la escenificación con la participación de los personajes del cuento, pues hubo situaciones externas que lo impidieron, por lo tanto, no se logró como estaba planeado, pues el hecho de haber cambiado el contexto para la aplicación de la actividad programada para ese día fue preponderante, pero de manera negativa.

### **C. La influencia del cuento en mi formación profesional**

En cuanto a la influencia del cuento en mi formación profesional, logré desarrollar habilidades para sistematizar información de los datos recabados en la aplicación de la propuesta, al analizar en forma crítica los resultados, me di cuenta de la necesidad de cambiar mi actitud para mejorar el proceso enseñanza aprendizaje y con esto elevar también la calidad de la educación de mis alumnos y mi práctica docente de manera permanente.

#### **1. Mi experiencia al aplicar el cuento como propuesta de solución**

Los resultados obtenidos en la aplicación de la propuesta de solución el cuento, me demostraron que para llegar en la última fase de la indagación, hay que realizar todo un proceso metodológico de investigación acción, de esta forma es necesario tener los elementos para plantear opciones que den solución a las dificultades que se presentan en mi labor docente, como coordinador del aprendizaje de mis alumnos.

La importancia de tener conocimientos metodológicos, para la indagación de mi práctica docente, su organización, las habilidades y los elementos teóricos, me permitirán tener seguridad en mi desempeño docente en cualquier contexto que labore. Me percate que el desconocimiento de los elementos mencionados en el párrafo anterior, no me permitían problematizar y saber qué hacer con los alumnos que poseen diferentes potencialidades de

desarrollo psicológico, social, físico y afectivo, para poder lograr el desarrollo integral de estos aspectos, que el niño tenga los elementos para ingresar al siguiente nivel educativo y tener un mejor aprovechamiento en la consecución de sus aprendizajes.

Como experiencia, el haber llevado a la práctica la propuesta de solución, me proporcionó datos interesantes que me servirán en el futuro para mejorar el desarrollo de mi práctica docente e impulsar el desarrollo de habilidades de la expresión oral, que ofrezco a mis alumnos, me permitió reconocer la importancia que tiene la investigación-acción en la solución de los problemas de enseñanza aprendizaje. Me señaló el camino hacia nuevos medios para encontrar la solución a los problemas de enseñanza aprendizaje que se me presenten durante el desarrollo de mi práctica docente en el nivel preescolar.

El darme cuenta que las relaciones estrecha; entre las habilidades de comunicación y los procesos de razonamiento solamente se da en la dinámica del entramado social y cultural. Esta condición exige en el aula respeto y tolerancia de nuestra forma de enseñar, ya que nos permite acceder a nuevas experiencias, mismos que permitirán mejorar nuestros enfoques didácticos y responder a nuevas exigencias sobre mi actitud y mis habilidades profesionales, especialmente en las estrategias para orientar y guiar el dominio de la expresión verbal. Ya que esto ha sido valorado por la sociedad moderna, desde la perspectiva constructivista, pues permite el desarrollo de capacidades intelectuales de los alumnos.

## **2. La influencia de la propuesta para mejorar la educación de mis alumnos**

El objetivo general de mi propuesta fue: “Desarrollar las habilidades de expresión oral en el niño de 3er grado de preescolar indígena”, a través del cuento en forma dará, fluida y coherente, la cual fui logrando de manera sistemática, ya que el aprendizaje de los niños “se realiza progresivamente acorde con el proceso de desarrollo afectivo, social, intelectual y físico, en el que el lenguaje tiene un papel fundamental”<sup>25</sup>

---

<sup>25</sup> SEP Programa de Educación Op cit Pág. 8

Por lo tanto, al lograr el desarrollo de ciertas habilidades en la expresión oral de mis alumnos, .consiste en mejorar gradualmente la comunicación oral o verbal del niño al ir desarrollando sus habilidades y destrezas, mediante platicas sencillas: como diálogos, narraciones y descripciones.<sup>26</sup> Por lo que al resolver el problema de la falta de expresión de mis alumnos en forma oral, resuelvo otros problemas de aprendizaje que giraban en relación a éste. Como lo es la socialización dentro del aula escolar, desarrollar habilidades para ser creativos, que no tengan miedo para resolver sus dudas y construir sus propios conocimientos.

Durante el tiempo en el que aplique la propuesta pude observar el desarrollo de expresión de ideas que tenían relación con el tema de trabajo, no saltaban de una idea a otra, utilizaron otras palabras para referirse a una misma situación desde luego que esto es de acuerdo al nivel de educación preescolar. Al cuestionarlos después de la narración o lectura de los cuentos me daba cuenta que los niños comprendían, situación que desconocía y descubrí que al utilizar un lenguaje sencillo comprendían mejor.

En el desarrollo de la aplicación los niños fueron teniendo avances en el desarrollo de sus habilidades lingüísticas (escuchar y hablar) y cognitivas (organizar sus ideas y activar sus conocimientos previos), se obtuvieron avances significativos en la participación de las niñas y los niños que no hacían, estos logros se fueron dando de manera sistemática. Pero también reconozco que se presentaron muchas dificultades, en donde no logre concretar lo planeado, sin embargo, lo replantee en otra ocasión junto con los niños y el resultado que obtuve fue positivo. Otro día modifiqué la planeación de las actividades, tomando en cuenta las sugerencias de los alumnos, obteniendo en esta ocasión resultados positivos en relación ala expresión oral, la forma como lo realice se encuentra en el informe de la propuesta.

---

<sup>26</sup> SEP Uso enseñanza de la lengua matema y segunda lengua en educación inicial, preescolar y primaria intercultural bilingüe. Ed. México 2000 pag. 7

La influencia que el cuento tuvo para mejorar la calidad de la educación de mis alumnos, se fue dando paulatinamente, al lograr que estos se expresen de manera espontánea, sus ideas, intereses, deseos, acuerdos o desacuerdos con las actividades que realizamos, pues manifestaban sus conocimientos previos en función de los proyectos, así como en el desarrollo de estos y de esta forma saber donde iniciar para la construcción de sus conocimientos, en la cual ellos fueron el sujeto principal de este proceso.

Según las observaciones que lleve a cabo y las anotaciones en mi diario del profesor, el cuento, es interesante para los niños en cuanto al desarrollo de habilidades para la comprensión, inducir al niño a la lectura, a plasmar sus ideas en dibujos, a inventar y reinventar cuentos, los motiva a que sean más creativos y también a coordinar sus ideas. También pude darme cuenta, que para que a ellos les resulte interesante debe tener los siguientes aspectos: lenguaje claro, sencillo y conciso. Un vocabulario adecuado a la edad del alumno, incluyendo nuevas palabras. Que el tema sea divertido e interesante y fácil de comprender. No debe ser muy extenso. La presentación tiene que ser atractiva para el niño.

De manera particular puedo decir que la propuesta de solución que planteé logró desarrollar algunas habilidades de la expresión oral del niño, en función con los objetivos y metas que me propuse alcanzar con este trabajo, mejorar la expresión oral de mis alumnos, en el desarrollo de la habilidad lingüística de escuchar y hablar a partir de sus conocimientos previos y organizar sus ideas, y que los aprendizajes que adquieran sean significativos.

## CONCLUSIONES

El cuento como motivador del desarrollo de habilidades de la expresión oral en lengua maya y español del niño de preescolar indígena con el cual logré que participe en forma espontánea en las actividades y/o diálogos que realizábamos en el salón, del cual puedo mencionar las siguientes:

Logré de manera satisfactoria la expresión oral de mis alumnos en el desarrollo de los proyectos de trabajo, lo cual repercute de manera positiva, porque de esta forma puedo realizar planeaciones de acuerdo a los intereses de los alumnos, mismo que es uno de los objetivos que propone el Programa de Educación Preescolar para Zonas Indígenas. Conseguí que los niños se expresaran de manera espontánea, al motivarlos a través de cuestionamientos sobre las partes del cuento y predecir lo que iba a pasar con los personajes.

Todo el trabajo que realice al llevar a cabo la propuesta pedagógica y el estudio en general me proporcionó conocimientos sobre otras problemáticas que permean mi práctica docente, tal vez éste le sea útil a otros compañeros maestros de Educación Indígena para realizar estudios similares y encontrar soluciones a los problemas de enseñanza - aprendizaje de los niños, y de esta forma contribuir para mejorar la calidad de la educación preescolar bilingüe.

En efecto es sumamente importante señalar que el desarrollo de las habilidades de la expresión oral de los alumnos se amplía a partir de que los niños dispongan de una capacidad en la comprensión oral, sin ella no se puede lograr la colaboración en las actividades y esta se da utilizando palabras que el niño conoce.

Con el trabajo logré un buen nivel de impacto, los alumnos se expresaban con mayor claridad en la pronunciación de las palabras, intervinieron en los diálogos, así como en las actividades relacionadas con la expresión oral.

Por ejemplo se logró la colaboración en la descripción de cuadros o en láminas y en invención de cuentos.

Por otra parte se alcanzó la hilaridad o la coherencia en su expresión oral durante y después de la aplicación de la propuesta, al no saltarse de un tema a otro sin que tenga relación, uno con el otro, sino que terminaban con un tema para luego continuar con el otro. Por ejemplo en la narración de los cuentos de los niños, observé que daban un inicio, desarrollaban el cuento y le daban un final y en cuanto a la fluidez los niños al estar interviniendo en los diálogos ya no tenían periodos prolongados de silencio para continuar sus intervenciones en forma bilingüe. Todo lo antes mencionado se logró en su lengua materna, apoyando el desarrollo y consolidación de las capacidades intelectuales del niño y, de esta manera contribuir al fortalecimiento, desarrollo y preservación de su cultura e identidad, y cumplir con los lineamientos de la educación intercultural bilingüe.

## BIBLIOGRAFÍA

BARONE, Luis Roberto Et al. Nubes de algodón Cuentos cara leer y contar I. Ed. Cultural Librería Americana, S. A. Argentina 1992. 124 pp.

\_\_\_\_\_ Et al. Nubes de algodón. Cuentos cara leer y contar II. Ed. Cultural Librería Americana, S. A. Argentina 1992. 123 pp.

GOMEZ Palacios, Margarita. Et. Al. El niño y sus primeros años en la escuela. Ed. S.E.P., México 1996. 225 pp.

MENDOCA, M. DE, Margarita e Isabel Sáenz de Santa María. Guía práctica para la maestra de jardín de niños. Ed. Gil Editores, Puebla, s/f, 568 pp.

SASTRIAS, Martha. Como motivar a los niños a leer. Séptima edición, Ed. Quebecor World Bogotá s. A. Colombia 2001. 179 pp.

SECRETARIA DE EDUCACIÓN PÚBLICA. Antología de apoyo a la práctica Docente del nivel Preescolar. Ed. S. E. P., México 1993. 152 pp.

Desarrollo del Lenguaje Oral en Preescolar Ed. S. E. P. México. 1999. 28 pp.

\_\_\_\_\_ Didáctica Bilingüe. Oralidad en lengua Materna. Ed. S. E. P. Tlalnepantla, Edo. de México 1999. 111 pp.

\_\_\_\_\_ Programa de Educación Preescolar cara Zonas Indígenas. Ed. S. E. P., México 1994. 96 pp.

\_\_\_\_\_ Orientaciones y sugerencias para la práctica docente. Ed. S. E. P., México 1999. 168 pp.

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL. Cultura y Educación. Antología Básica.  
LEPEPMI 90. México 2002. 188 pp.

---

Desarrollo del Niño y Aprendizaje escolar. Antología Básica. LEPEPMI 90.  
México 1998. 265 pp.

---

Estrategias para el Desarrollo de la Lengua Oral y Escrita I y II. Antología  
Básica. LEPEPMI 90. México 1998. 275 pp.